Hodnotenie medzinárodných vzťahov v roku 2011 a úlohy na rok 2012

na Fakulte humanitných vied UMB v Banskej Bystrici

Január 2012

Predkladá: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., prodekan pre medzinárodné vzťahy
Spracovali: PhDr. Ingrid Balážová v spolupráci s členmi Komisie pre zahraničné vzťahy FHV UMB

OBSAH

1. ÚVOD 2

2. ZMLUVNÁ SPOLUPRÁCA 4

A/ Zapojenie fakulty do programov medzinárodnej spolupráce prostredníctvom projektov 4

a) program ERASMUS 4

- ***krajina, univerzita, študenti (outgoing, incoming) + stáže, pedagogickí pracovníci (outgoing, incoming), staff (outgoing, incoming)*** 4
- **Národný štipendijný program** 13
- **Partners univerzity** 13
- **CEEPUS** 13
- **Štipendium MS ŠR** 15
- **Višegrádsky fond:** 16
- **Ostatné programy spolupráce:** 16

B - D/ spolupráca so zahraničnými pracoviskami: 18

3. ČLENSTVO V MEDZINÁRODNÝCH ORGANIZÁCIÁCH 37

4. ŠTUDENTI - VYCESTOVANIE - PRIJATIE 42

A/ vycestovania našich študentov do zahraničia (meno študenta, ročník; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...) 42

B/ prijatie zahraničných študentov (meno študenta; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...) 42

5. ZAHRANIČNÉ PRACOVNÉ CESTY 43

6. PRIJATIE ZAHRANIČNÝCH HOSTÍ 43

7. ZAHRANIČNÍ LEKTORI A ZAMESTNANCI ZO ZAHRANIČIA 44

8. INÉ AKTIVITY V OBLASTI MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV 46

9. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE 49

10. PRIORITY NA ROK 2012 51

1. ÚVOD

1. Úvod

Fakulta humanitných vied UMB v Banskej Bystrici v roku 2011 pokračovala v intenzívnom využívaní možností plynúcich zo všetkých zmluvných i nezmluvných kontaktov. V maximálnej miere sa využívali možnosti krátkodobých pobytov v rámci LLP Erasmus, CEEPUS III. a Národného štipendijného programu, ako aj možnosti publikačných a výskumných aktivít v rámci siete zahraničných partnerských organizácií, inštitútov, výskumných ústavov a pod. Pozitívne sa to odzrkadlilo na evalvačných výsledkoch fakulty. V roku 2011 na fakulte pôsobili aj zahraniční lektori Nicolas Guy, Christina Müller, Jakub Paczesniak, Jennifer Johnson, Aydan Sertoglu, Nikša Maksimovič, Simonetta Giulianelli, Maria Paz Cervantes Bonet, ktorí významnou mierou prispeli ku skvalitneniu vyučovania na fakulte.

Spolupráca sa napĺňa aj pri získavaní vedeckopedagogických hodností, (Dr. habil. Mgr. Zoltán Németh, PhD. – sa habilitoval na Univerzite v Pécsi, Maďarsko – február 2011 a PhDr. Andrea Csíkány, PhD. – získala vedeckú hodnosť PhD. v júli 2011 na Univerzite ELTE v Budapešti).

V rámci spolupráce s Britskou radou (British Council) Mgr. Ličko, PhD., člen Katedry anglistiky a amerikanistiky pripravil dve prednášky na pôde BR. Fakulta vedecky intenzívne spolupracuje s viacerými zahraničnými pracoviskami a odborníkmi pri príprave vedeckých podujatí, napr. Jednotou tlmočníkov a prekladateľov Praha, Univerzitou Tomáša Baťu v Zlíne, Jihočeskou univerzitou v Českých Budějoviciach, Univerzitou J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, Karlovou univerzitou v Prahe, Masarykovou univerzitou v Brne, Akadémiou vied ČR, ČR, Sliezskou univerzitou v Katoviciach, Univerzitou v Opole, Katolíckou univerzitou v Lubline, Univerzitou Wroclawski, Poľsko, Karlsruher Institut für Technologie, Humboldt-Univesität zu Berlin, Univerzitou Friedricha Schillera v Jene, SRN, Pädagogische Hochschule Graz, Univerzitou Viedeň, Univerzitou Konstanz, Rakúsko, Univerzitou v Ljubliani, Slovinsko, Univerzitou´ degli studi di Catania, Univerzitou v Cagliari, Taliansko, Univerzitou v Pécsi, Univerzitou ELTE v Budapešti, Vysokou školou Károlya Eszterházyho v Egri, Výskumným ústavom Slovákov v Maďarsku, Univerzitou sv. Klimenta Ochridského, Sofia, Bulharsko, Universidad de Vigo, Universidad de Extremadura, Caceres Španielsko, Université de Rennes, Francúzsko. Na fakulte sa zorganizovalo množstvo konferencií a seminárov s medzinárodnou účasťou, ktoré boli spojené i s výstupmi projektov (Jeana Monneta, VEGA, KEGA a UGA). K výraznému počinu patrí organizačná a redakčná kooperácia na príprave medzinárodného vedeckého časopisu CONVERSATORIA LITTERARIA, ktorý poskytuje priestor na publikovanie (i recenzovanie) literárnovedne orientovaným bádateľom.

Tradičnú spoluprácu rozvíja fakulta prostredníctvom Katedry germanistiky s *Goetheho inštitútom*, s *Jednotou prekladateľov a tlmočníkov Praha*, s *Rakúskym kultúrnym fórom*, viacerými nemeckými univerzitami a inými zahraničnými pracoviskami, ktoré s katedrou kooperujú pri organizovaní medzinárodných konferencií, odborných seminárov či skúšok na získanie Rakúskeho jazykového diplomu. Významným úspechom roka 2011 je podpísanie a realizácia Dohody o spoločne zabezpečovaných študijných programoch medzi Filozofickou fakultou Univerzity Friedricha Schillera Jena (Nemecko) a FHV UMB, ktorú iniciovala a pripravila Katedra germanistiky v rámci projektu OPV Podpora výučby študijných programov v cudzích jazykov v . Nezanedbateľná časť aktivít medzinárodného charakteru súvisí na Katedre germanistiky FHV UMB s aktivitami SUNG – *Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka germanistov Slovenska*, ktorá v súčasnosti na katedre sídli.

O napĺňaní spolupráce so zahraničnými partnermi svedčí aj bohatá publikačná činnosť a každoročná hojná účasť členov fakulty na konferenciách v zahraničí. Niektoré medzinárodné podujatia tvoria už stabilne súčasť plánovanej účasti členov fakulty. Zahraničné cesty boli zamerané aj na mobility ERASMUS a na stretnutia v rámci projektov VEGA a KEGA. Pokiaľ ide o návštevy

zo zahraničia, ich hlavným cieľom bola práca na projektoch, diverzifikácia výučby, spoločné publikačné projekty a konkretizácia partnerských kontaktov.

V roku 2011 Katedra romanistiky získala grant APVV na dvojročný projekt bilaterálnej spolupráce s Francúzskom. Projekt sa bude riešiť v spolupráci s Katedrou slovenského jazyka FHV UMB a Univerzitou Paris-Sorbonne, Paríž, Francúzsko.

Medzinárodná spolupráca Katedry telesnej výchovy a športu je špecifická. Členovia katedry sa zúčastňovali na významných svetových podujatiach v pozícii trénerov spolu so študentmi UMB a lektormi (metodikmi športových zväzov). Zároveň *Outdoor Institute* sa v roku 2011 stal partnerom pre *International Young Nature Friends*. Katedra spolupracovala s MC UMB a CCV UMB na viacerých podujatiach (aj pre Slovákov žijúcich v zahraničí) ako napr.:

- nadáciou „*Pomoc deťom z Černobyľu*“, organizovaná pod záštitou Olega Šidenka,
- spolupodieľali sa na projekte MŠ SR pod názvom „Slováci žujúci v zahraničí“,
- na spoluorganizovaní projektu *Detská letná športová olympiáda* v Banskej Bystrici,
- na projekte Škola v prírode s výučbou tenisu pre žiakov s vyučovacím jazykom slovenským v zahraničí a *Lyžiarska a snowboardova škola* pre deti Slovákov žijúcich v zahraničí.

Fakultu humanitných vied UMB v Banskej Bystrici považujú zahraničné pracoviská za perspektívneho partnera v rámci strednej Európy.

2. ZMLUVNÁ SPOLUPRÁCA

A/ Zapojenie fakulty do programov medzinárodnej spolupráce prostredníctvom projektov

a) program ERASMUS

- ***krajina, univerzita, študenti (outgoing, incoming) + stáže, pedagogickí pracovníci (outgoing, incoming), staff (outgoing, incoming)***

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
1.	Belgicko B BRUXEL 87 Haute Ecole Léonard de Vinci, Bruxelles						
2.	Bulharsko BG SOFIA 06 Sofia University St. Kliment Ohridski		Nina Grigorova LS/10/11 Teodora Valcheva LS 10/11 Sylia Ivanova ZS 11/12				
3.	Bulharsko BG SOFIA 17 National Sport Academy „Vasil Levski“						
4.	Česká republika CZ BRNO 05 Masarykova univerzita v Brne	Gajdošová Zuzana LS 10/11 Pačuta Slavomír LS 10/11			Minářová Eva LS 10/11		
5.	Česká republika CZ CESKE 01 Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích			Homolková Eva ZS 11/12	Smolka Vladislav LS 10/11		
6.	Česká republika CZ HRADEC 01 Univerzita Hradec Králové						

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
7.	Česká republika CZ LIBEREC 01 Technická univerzita v Liberci				Suchomel Aleš LS 10/11		
8.	Česká republika CZ OLOMUC 01 Univerzita Palackého v Olomouci		Martin Malenovský LS 10/11	Odaloš Pavol LS 10/11 Bendíková LS 10/11 Paugschová Božena LS 10/11 Kompán Jaroslav LS 10/11 Štulajterová Alena LS 10/11 Štulajter Ivan LS 10/11 Reichwalderová Eva LS 10/11 Klimová Katarína LS 10/11	Jakubíček Daniel LS 10/11 Schwartzhoffová Ewa ZS 11/12		
9.	Česká republika CZ OPAVA 01 Slezská univerzita v Opave		Anežka Péluchová LS 10/11		Písková Milada ZS 11/12		
10.	Česká republika CZ OSTRAVA 02 Ostravská univerzita v Ostrave	Vránský Matúš LS 10/11			Pavelčíková Nina LS 10/11 Vilímek Vítězslav ZS 11/12	Balážová Ingrid LS 10/11	
11.	Česká republika CZ PARDUB 01 Univerzita Pardubice, Pardubice						
12.	Česká republika CZ PLZEN 01 Západočeská univerzita v Plzni			Nemec Miroslav LS 10/11 Mich Jiří LS 10/11	Votík Jaromír LS 10/11		
13.	Česká republika CZ PRAHA 01 Univerzita Karlova v Prahe			Harpánj Michal LS 10/11	Suchý Jiří LS 10/11		
14.	Česká republika CZ USTINAD 01 Univerzita Jana Evangelisty			Tomeček Oto LS 10/11	Dytrtová Kateřina LS 10/11 Čajka František LS		

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
	Purkyně v Ústí nad Labem				10/11		
15.	Česká republika CZ ZLIN 01 Unvierzita Tomáša Baťu v Zlíne						
16.	Dánsko DK VEJLE 06 University College Lillebaelt, Odense						
17.	Francúzsko F BREST 01 Université de Bretagne Occidentale – U.B.O Brest						
18.	Francúzsko F GRENOBLE 02 Université Peirre Mendes France, Grenoble						
19.	Francúzsko F NANCY 02 Université Nancy2	Pecníková Jana LS 10/11 Uhríková Lucia LS 10/11 Pipišová Eva ZS 11/12					
20.	Francúzsko F NANTES 01 Universite de Nantes	Harmanová Monika LS 10/11 Sliacka Zuzana ZS 11/12					
21.	Francúzsko F PARIS 178 Institut National des Langues et Civilisatins Orientales (INALCO), Paríž						
22.	Francúzsko F POITIER 01 Universite de Poitiers						
23.	Francúzsko F REIMS 01 Universite de Reims Champagne-	Bačová Kvetoslava LS 10/11 Krulišová Ivana ZS					

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
	Ardenne, Reims	11/12					
24.	Francúzsko F RENNES 02 Université Rennes 2 – Haute Bretagne, Rennes	Filová Lucia LS 10/11	Aurore Oisseux LS 10/11				
25.	Francúzsko F VERSIAL 11 Universite de Versailles Saint-Quentin-En-Yvelines	Halušková Veronika ZS 11/12 Cieniková Mária ZS 11/12					
26.	Litva LT SIAULIA 01 Siauliu universitetas, Siaulia		Agne Jonikaité ZS 11/12 Renata Gálvelyté ZS 11/12		Karavajevova Svetlana ZS 11/12		
27.	Lotyšsko LV LIEPAJA 01 Liepaja Academy of Pedagogy						
28.	Lotyšsko LV RIGA 08 Latvian Academy of Culture	Šuchaňová Miroslava LS 10/11	Lauma Komarovska ZS 11/12				
29.	Maďarsko HU BUDAPESTN 12 Pázmány Péter Catholic University, Piliscsaba						
30.	Maďarsko HU BUDAPES 01 EÖTVÖS Loránd Tudományegyetem, Budapest						
31.	Maďarsko HU EGER 01 Eszterházy Károly College, Eger	Hanková Silvia LS 10/11		Kožiak Rastislav LS 10/11 Nagy Imrich LS 10/11 Németh Zoltán LS 10/11			
32.	Maďarsko HU SOPRON 01 University of West Hungary, Gyor						
33.	Maďarsko			Nagy Imrich LS	Gyulai Éva LS10/11		Komíves Tibor LS

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
	HU MISKOLC 01 University of Miskolc			10/11	Toth Arpad LS 10/11		10/11
34.	Maďarsko HU SZEGED 01 Szegedy Tudományegyetem, Szeged	Páczer Lilla ZS 11/12		Németh Zoltán ZS 11/12			
35.	Nemecko D BAMBERG 01 Otto-Friedrich-Universität Bamberg	Haranová Katarína LS 10/11					
36.	Nemecko D BERLIN 13 Humboldt-Universität Berlin						
37.	Nemecko D ERFURT 05 Universität Erfurt						
38.	Nemecko D JENA 01 Friedrich-Schiller-Universität Jena	Červienková Martina LS 10/11					
39.	Nemecko D MUNCHEN 01 Ludwig-Maximilians-Universität Mníchov	Hurtová Alica LS 10/11 Masárová Lenka LS 10/11 Rašová Dominika ZS 11/12					
40.	Poľsko PL BIELSKO 02 Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Bialej						Janicka Joanna LS 10/11 Mika Dagmara LS 10/1 Olearczyk Mirella LS 10/11 Kaminska Maria LS 10/11
41.	Poľsko PL BYDGOSZ 01 Uniwersytet Kazimierza Wielkiego, Bydgoszcz			Bendíková Alena ZS 11/12	Jkunctyk Mariusz ZS 11/12 Kostencka licja ZS 11/12		
42.	Poľsko - NOVÁ				Prusik Katarzyna LS		

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
	PL GDANSK 06 Akademia Wichowania Fizycznego i Sportu im. Jedrzeja Sniadeskiego w Gdansku				10/11 Prusik Krzysztof LS 10/11		
43.	Poľsko PL KATOWIC 05 Akademia Wychovania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowiciach				Hadzik Andrzej LS 10/11		
44.	Poľsko PL KATOWIC 01 Universytet Slaski, Katowice	Šromovský Martin LS 10/11		Olchowa Gabriela LS 10/11 Olchowa Gabriela ZS 11/12	Wieczorek Krzysztof LS 10/11 Truzik Alzbieta LS 10/11 Boron Piotr ZS 11/12		
45.	Poľsko PL KIELCE 02 Uniwersytet Humanistyczno-Pryrodniczy im. Jana Kochanowskiego, Kielce			Kožiak Rastislav LS 10/11			
46.	Poľsko PL KRAKOW 01 Uniwersytet Jagiellonski, Krakow	Cisáriková Katarína ZS 11/12					
47.	Poľsko – NOVÁ PL KRAKOW 12 University School of Physical Education, Krakow				Jurczak Adam ZS 11/12		
48.	Poľsko PL LODZ 01 University of Lodz						
49.	Poľsko - NOVÁ PL OLSZTYN 01 Uniwersytet Warminsko-Mazurski w Olsztynie						
50.	Poľsko PL LUBLIN 01 Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin	Baďurová Barbora LS 10/11					

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
51.	Poľsko - NOVÁ PL LUBLIN 02 Katolicki Uniwersytet Jana Pawla II, Lublin						
52.	Poľsko PL OPOLE 01 Uniwersitet Opolski, Opole						Schwierz Aleksandra LS10/11
53.	Poľsko - NOVÁ PL OSWIECIM 01 Panstwowa Wysza Szkola Zawodowa imenia rotmistrza Witolda Pileckiego w Oswiecimu						
54.	Poľsko PL POZNAN 01 Adam Mickiewicz University, Poznan						
55.	Poľsko – NOVÁ PL PRZEMYS 02 Panstwowa Wyzsza Szkola Wschodnioeuropejska w Przemyslu						
56.	Poľsko PL RADOM 01 Politechnika Radomska im. Kazimierza Pulaskiego , Radom						
57.	Poľsko – NOVÁ PL RZESZOW 02 Uniwersytet Rzeszowski						
58.	Poľsko PL SLUPSK 01 Pomerian University in Slupsk						
59.	Poľsko PL TORUN 01 Nicolaus Copernicus University, Torun						
60.	Poľsko PL WARSZAW01 Uniwersitet Warszawski						

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
61.	Rumunsko - NOVÁ RO BUCURES 09 Universitatea Din Bucuresti						
62.	Rumunsko RO SUCEAVA 01 Universitatea Stefan cel Mare Suceava						
63.	Slovinsko SI LJUBLJA 01 University of Ljubliana						
64.	Španielsko E BADAJOZ 01 Universidad de Extremadura, Cáceres	Frančáková Miriama LS 10/11					
65.	Španielsko E CIUDAR 01 Universidad Castilla la Mancha, Ciudad Real						
66.	Španielsko E OVIEDO 01 Universidad de Oviedo						
67.	Španielsko E VIGO 01 Universidad de Vigo	Rudišinová Renáta LS 10/11	Nuria Lijó Vidal ZS+LS 10/11 Garrido Rodriguze ZS+LS 10/11 Patoriza Espasandin ZS+LS 10/11 Maneiro Torreira Paula ZS+LS 10/11				
68.	Taliansko – NOVÁ I CATANIA 01 Universita degli studi di Catania						
69.	Taliansko I PERUGIA 06 Univerista Per Stranieri di Perugia	Bondarová Adriana LS 10/11					
70.	Turecko TR ERZUZUM 01		Buruc Karadas LS 10/11				

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)		Staff	
		Outgoing LS 10/11 ... 19 ZS 11/12... 08	Incoming LS 10/11 ... 11 ZS 11/12... 04	Outgoing LS 10/11 ... 18 ZS 11/12... 04	Incoming LS 10/11 ... 16 ZS 11/12... 08	Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12.. .00	Incoming LS 10/11 ... 06 ZS 11/12... 00
	Ataturk University Erzurum		Ozem Battal LS 10/11				
71.	Turecko TR ISTANBUL 13 Fatih University, Istanbul						

Prípravná návšteva:

University of Huelva, Španielsko: Analí Fernández Corbacho, 19.10. – 21.10.2011, KRO;

Stáže

P.č.	Meno a priezvisko	Dĺžka pobytu LS 10/11 ... 01 ZS 11/12 ... 02	Prijímajúca organizácia
1.	Monika Kojsová	15.6.-15.9.2011 (LS 10/11)	Le Domaine de Chanteraine, Francúzsko
2.	Martina Červienková	16.11.2011 – 16.2.2012 (ZS 11/12)	Friedrich-Schiller-Universität Jena, Nemecko
3.	Lukáš Chlebničan	1.10.2011 – 29.2.2012 (ZS 11/12)	Univerzita Karlova v Prahe, Česká republika

V roku 2011 boli uzatvorené bilaterálne zmluvy s 9 novými univerzitami. Taktiež sme rozšírili s viacerými už zazmluvnenými univerzitami študentské a učiteľské mobility o nové študijné oblasti.

- **Národný štipendijný program**
  (uskutočnené mobility v LS 2010/2011, ZS 2011/2012:

P.č.	(krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)	
		Outgoing LS 10/11 ... 01 ZS 11/12 ... 04	Incoming LS 10/11 ... 00 ZS 11/12 ... 02	Outgoing LS 10/11 ... ZS 11/12 ...	Incoming LS 10/11 ... ZS 11/12 ...
1.	Bulharsko St.-Kliment-Ohridski-University, Sofia		Nina Grigorova ZS 11/12 Teodora Valcheva ZS 11/12		
2.	Nemecko University of Konstanz	Vasková Mária ZS 11/12			
3.	Španielsko Universidad Complutense de Madrid	Lenka Kuklová LS 10/11			
4.	Španielsko Universidad Pabnlo de Olavide	Kovačičová Miriama ZS 11/12			
5.	Švajčiarsko Zurcher Hochschule fur Angewandte Wissenschaften, Zurich	Kollárová Jana ZS 11/12			
6.	Veľká Británia	Šmelková Monika ZS 11/12			

- **Partners univerzity**
  (uskutočnené mobility v LS 2010/2011 a ZS 2011/2012):

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)	
		Outgoing	Incoming	Outgoing	Incoming
1.					

- **CEEPUS**
  (uskutočnené mobility v LS 2010/2011 a ZS 2011/2012):

Katedra germanistiky
Projekt **CEEPUS III Network: AT 119 e-Bologna for Translation Studies Programmes in Central and Eastern European Countries** (Bolonský systém v translátorských študijných programoch v strednej a východnej Európe)
Koordinátor: University of Vienna , Zentrum für Translationswissenschaft – Univerzita Viedeň, Centrum translatológie
Partnerské univerzity:

- Matej Bel University Banská Bystrica, Faculty of Humanities, doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD. – garantka za FHV UMB
- Palacký University, Olomouc, Philosophical Faculty
- College of Nyíregyháza, Departement of German Language and Literature
- Gödölö, Szent István University, Faculty of Agricultural and Environmental Sciences
- University of Montenegro, Faculty of Filosophy
- University Sts.Cyril and Methodius Skopje, Faculty of Philology
- University of Iasi, Facultatea de Litere, Faculty of Letters
- University of Cluj Napoca, Department of Applied Modern Languages, Faculty of Letters

- University of Bucharest, Faculty of Foreign Languages, Department of Translation and Interpretation
- Belgrade University, Faculty of Philology, Department of German

Typ projektu: študijno-mobilitná sieť, incoming a outgoing študentov a vyučujúcich
Trvanie: od 2007
Financovanie mobilít: individuálne štipendiá pre učiteľov a študentov podľa pridelených miest na jednotlivých partnerských univerzitách

P.č.	(krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)	
		Outgoing LS 10/11 ... 07 ZS 11/12 ... 02	Incoming	Outgoing	Incoming
1.	Poľsko Maria Curie-Sklodowka University	Kuchárová Jana LS 10/11 Vargová Daniela LS 10/11 Džundová Adela LS 10/11 Kubištová Michaela LS 10/11 Floreková Beáta LS 10/11			
2.	Poľsko Jagiellonská univerzita Krakov	Palečková Hanba LS 10/11 Skočíková Jana LS 10/11			
3.	Rakúsko Univerzita vo Viedni	Kubištová Michaela ZS 11/12 Balúnová Katarína, ZS 11/12			

- **Štipendium MS ŠR**
  (uskutočnené mobility v LS 2010/2011 a ZS 2011/2012):

P.č.	(krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)	
		Outgoing LS 10/11 ... ZS 11/12 ... 29	Incoming LS 10/11 ... 03 ZS 11/12 ... 01	Outgoing LS 10/11 ... 0 ZS 11/12 ... 0	Incoming LS 10/11 ... 0 ZS 11/12 ... 0
1.	Bielorusko Minský štátny lingvistický inštitút (Bieloruská štátna lingvistická univerzita)	Šeniglová Moniak ZS 11/12 Hliničanová Miroslava ZS 11/12 Rajová Zuzana ZS 11/12 Štureková Jana ZS 11/1 Bolf Rastislav ZS 11/12	Andrej Semiankov LS 10/11 Anastasija Horban LS 10/11 Júlia Karostik LS 10/11		
2.	Finsko University of Turku	Baďurová Barbora ZS 11/12			
3.	Francúzsko	Hubíková Alena ZS 11/12			
4.	Poľsko Jagellovská univerzita Krakow	Majeriková Milica ZS 11/12			
5.	Ruská federácia Štátny inštitút ruského jazyk A.S.Puškina, Moskva	Hlavová Gabriela ZS 11/12 Baková Kristína ZS 11/12 Bočkayová Lenka Cerlíková Ivana Čabajová Jana Farbiaková Zuzaana Gulastrová Silvia Husenicová Miriama Ilavská Eva Karlíková Mária Kollerová Eva Melová Barbora Mladanec Tomáš Nociarová Beáta Péčiová Kristína Pivko Ivan Šltys Martin Tešlárová Zuzana ZS 11/12			
6.	Ruská federácia Štátna petrohradská univerzita v Sankt Peterburgu	Uhrová Elena ZS 11/12			
7.	Slovinsko Univerzita v Ľubľane		Jery Grahek ZS 11/12		
8.	Srbsko Gymnázium J. Kollára Báčsky Petrovec				
9.	Turecko	Fugová Katarína ZS 11/12 Fugová Katarína celé Mgr. štúdium			

- **Višegrádsky fond:**

Katedra európskych kultúrnych štúdií
Názov projektu: „The Tree, the Stone and the Well. Sacred places inthecultural space“.

Katedra histórie
Vyšehrádske štipendium 51000321 prijatie štipendistiky, získané finančné zdroje vo výške 3000 EUR
Obdobie trvania projektu: september 2010 – jún 2011

ISKŠ
Vyšehrádske štipendium pre Mgr. Kamilu Beňovú. Prijímajúca organizácia: Univerzita Karlova v Prahe, ČR, Fakulta humanitních studií, Katedra obecné andropologie.

P.č.	Uzatvorená bilaterálna zmluva (krajina + univerzita)	Študenti (meno a priezvisko		Učitelia (Meno a priezvisko)	
		Outgoing	Incoming	Outgoing	Incoming
1.	Poľsko University Opole		Matysiok Agata 10/11		
2.	Česká republika Univerzita Karlova			Mgr. Beňová Kamila ZS 11/12	

- **Ostatné programy spolupráce:**

Prof. dr hab. Urszula Żydek-Bednarczuk je členkou riešiteľského kolektívu grantového projektu *Współczesne style jazyka polskiego*, v ktorom sú spolupracujúcimi inštitúciami Opolská univerzita v Opole, Sliezska univerzita v Katoviciach a Wrocławská univerzita.

Zároveň je aj členkou riešiteľského kolektívu projektu *Cultural Diversity and New Media. Cultmedia*. Ide o interdisciplinárny výskum, na ktorom sa podieľajú Sliezska univerzita v Katoviciach, Brandenburgische Technische Univ. Cottbus (Nemecko), Česká akadémia vied v Prahe, UMB v Banskej Bystrici, Alpen-Adria Univ. Klagenfurt (Rakúsko), Universität Potsdam (Nemecko) a Univesidaddel Pais Vasco San Sebastian (Španielsko).

• Zámery na rok 2012:

V rámci projektu Jeana Monneta sa bude knať konfeencia s názvom „Médias, Internet, Démocratie“ v dňoch 23. – 27. apríla 2012 (KEKŠ).

• Projekty o ktoré sme žiadali v kalendárnom roku 2011:

V roku 2011 členovia KRO podali jednu žiadosť o grant VEGA a jednu žiadosť o grant APVV. Katedra sa podieľa na príprave žiadosti o financovanie projektu v rámci 7. rámcového programu (koordinátor: Univerzita v Cagliari, Taliansko).

V roku 2011 boli pracovníci polonistiky (Mgr. G. Olchowa, PhD. A Mgr. A. Račáková, PhD.) požiadaní o spoluprácu v rámci projektu *„Comenianum“. Vyšehradské vzdelanostné fórum pre dialóg a toleranciu*. Na univerzitnej úrovni bol potvrdený spoločný zámer uskutočniť tento projekt spolufinancovaný z Vyšehradského fondu. Hlavným realizátorom mala byť Štátna vyššia odborná škola Jana Amosa Komenského v Leszne a partnerskými inštitúciami:

- Univerzita Adama Mickiewicza v Poznani

- Ostravská univerzita v Ostrave
- Karlova univerzita v Prahe
- Mesto Leszno
- Mesto Hnezdno
- Město Ostrihom
- UMB.

  Pracovníci polonistiky sa mali podieľať na projekte formou nasledovných úloh:
- realizácia konferencie na pôde FHV UMB v dňoch 21. – 23. 11. 2011;
- príprava pracovných materiálov na konferenciu a pokonferenčného zborníka;
- účasť na vytváraní sietí medzi univerzitami, mestami a strednými školami v SR;
- účasť pri abstraktnej tvorbe sietí „Comenianum“ v krajinách mimo Vyšehrádskej štvorky.

Projekt nebol schválený.

- **Záver**

Realizácia medzinárodných projektov výskumu a podpora širokej zapojenosti učiteľov do týchto projektov by mala zostať dlhodobou prioritou FHV UMB. Fakulta by mohla účinnejšie využívať potenciál svojich cudzojazyčných pracovísk a ich interpersonálne kontakty.

Dokončiť pripravený projekt oddelenia rusistiky zameraný na propagáciu ruského jazyka, literatúry a kultúry na Slovensku (fond Novyj mir) tak, aby bol odovzdaný do konca apríla 2012

Len projektová spolupráca umožní vycestovať našim pracovníkov do Ruskej federácie, prezentovať našu prácu, vystúpiť na konferenciách s možnosťou publikovať v zahraničných časopisoch a pod.

B - D/ spolupráca so zahraničnými pracoviskami:

Uviesť krajinu, inštitúciu, aktivity (uviesť konkrétne aktivity, organizácia konferencií na pôde fakulty, granty,publikačná činnosť, konkrétny prínos pre fakultu).

1) Roman Ličko v rámci spolupráce s BRITSKOU RADOU (BR - *ŠVK Banská Bystrica*) predniesol na pôde BR dve prednášky *(z toho druhú v spolupraci s Johnom Skeltonom)*:
   - *Téma 1. prednášky: Who do We Think They Are? Slovak Stereotypical Image of Britain and the Other Way Round. Dňa: 5.10. 2011*
   - *Téma 2. prednášky: 11th Hour of the 11th Day of the 11th Month: The Rememberance Day in Britain and Slovakia. Dňa: 15.11. 2011*

2) Eva Homolová spolupracuje so zahraničným odborným časopisom pre teóriu a prax vo vyučovaní cudzích jazykov a v češtine ako czudí jazyk Lingua Viva (vyd. Katerdy jazykov Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, ISSN 1801-1489) z Českých Budějovíc (ČR), kde je členkou redakčnej rady. Časopis vychádza dvakrát ročne a jeho rozsah je cca 100 strán.

3) V rámci spolupráce s časopisom *Lingua Viva* vyšla Petre Jesenskej recenzia na monografiu Ady Böhmerovej. Bibliografické údaje:
   - JESENSKÁ, Petra. 2011. Böhmerová, A. : Blending as lexical amalgamation and its onomatological and lexicographical status in English and in Slovak. Bratislava, ŠEVT, a.s., 2010, 152 s. In: *Lingua Viva* číslo 13/2011, České Budějovice: Katedry jazyků Jihočeské univerzity, s. 85. ISSN 1801 – 1489 [RECENZIA]

4) V rámci spolupráce s časopisom *Lingua Viva* boli uverejnené dve recenzie na práce Petry Jesenskeja jedna na katedrový zborník. Bibliografické údaje:
   a) JESENSKÁ, Petra. 2007. *Jazyková situácia na Slovensku v kontexte EÚ s ohľadom na anglicizmy v slovenskej dennej tlači* (CD – 91 strán). Monografia. ISBN 978-80-8083-394-7
   Citujúca autorka: HOMOLOVÁ, Eva.
   Názov zahraničného citujúceho dokumentu: In: *Lingua Viva* číslo 11/2010, České Budějovice: Katedry jazyků Jihočeské univerzity, s. 79-80. ISSN 1801 – 1489

   b) JESENSKÁ, Petra. 2010. *Essentials of Sociolinguistics*. Ostrava: Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, 2010, 120 s. ISBN 978-80-7368-799-1
   Citujúca autorka: PRČÍKOVÁ, Marianna.
   Názov zahraničného citujúceho dokumentu: In: *Lingua Viva* číslo 13/2011, České Budějovice: Katedry jazyků Jihočeské univerzity, s. 85-86. ISSN 1801 - 1489

   c) *Teória a prax prípravy učiteľov anglického jazyka 8*. Banská Bystrica: UMB FHV ISBN, s. 47 – 58. ISBN 978-80-557-0016-8
   Citujúci autor: LIČKO, Roman.
   Názov zahraničného citujúceho dokumentu: In: *Lingua Viva* číslo 12/2011, České Budějovice: Katedry jazyků Jihočeské univerzity, s. 77-79. ISSN 1801 – 1489

5) Názov: Konferencia „Medzinárodné vzťahy a nacionality v Európe“.
   Dátum: 27. – 28. 04. 2011
   Prijímacia organizácia: Katedra európskych kultúrnych štúdií FHV UMB
   Zahraniční hostia z: Université libre de Bruxelles, Université de Paris 8, Paris, Université d'Edinburg, Université de Grenoble, CNRS, Grenoble, Nouvelle Université Bulgare, Université de Tbilissi, Université de Barcelone, Université de Tbilissi, EHESS - ENS, Paris, Université de Strasbourg, Université d'Orel, Université d'Istanbul, Université de Budapest, Université de Lille 1.

6) Názov: Konferencia „Kultúrna tvorba, lokálna produkcia a globálna percepci“
Dátum: 19. 10. 2011
Prijímacia organizácia: Katedra európskych kultúrnych štúdií FHV UMB
Zahraniční hostia z: Université Paris 8, Université de Seville, Université Paris Descartes, Université Jagellon Cracovie

7) Názov: Konferencia „Spolužitie etnických skupín v Európe: východiská, konflikty a ich riešenia“.
Dátum: 26. 11. 2011
Prijímacia organizácia: Katedra európskych kultúrnych štúdií FHV UMB
Zahraniční hostia z: Budapešť, Univerzita TEIS.

8) Publikačná činnosť Katedry etiky a aplikovanej etiky (KETA):

- FOBEL, P. Znaczenie studium przypadku w etyce stosowanej. In: Studium przypadku – zastosowanie – etyka. In: Studium przypadku – zastosowanie – etyka. Katowice: Instytut Filozofii Universytetu Slaskiego, Polsko, 2011. ISBN 978-83-927336-4-5 S.7-30.
- FOBELOVÁ, D. Studium przypadku jako metoda edukacyjna v etykach stosowanych. In: Studium przypadku – zastosowanie – etyka. In: Studium przypadku – zastosowanie – etyka. Katowice, 2011. Instytut Filozofii Universytetu Slaskiego, Polsko, ISBN 978-83-927336-4-5 S.81-101.
- VINCÚR, B. Możliwości aplikacji wybranych koncepcji etyki w studium przypadku, Branislav Vincúr. In Studium przypadku – zastosowanie – etyka, zost. Prof. PhDr. Pavel Fobel; rec. prof. dr. hab. Krzystof Wieczorek, doc. PhDr. Vladimír Ďurčík, PhD. – 1. vyd. – Instytut Filozofii Uniwersytetu Ślaskiego w Katowiciach, 2011. – ISBN. 978-83-927336-4-5 S.53 – 79.
- ĎURČÍK, V. Human Rights Ethics from the Point of View of Globalization = Etyka praw czlowieka z punktu widzenia globalizacji, Vladimír Ďurčík. In Globalne konteksty poszanowania praw wolności czlowieka / red. Aleksandra Kurzior. - Sosnowiec : Katedra Stosowanych Nauk Spolecznych WOiZ politechniki Ślaskiej, 2011. - ISBN 978-83-61975-20-5. S. 23-31.
- FOBEL, P., FOBELOVÁ, D., ĎURČÍK, V.: Zrównoważone życie jako wyzwanie dla edukacji i etyki. In: *Zrównoważony rozwój – ponadnarodowo*. Berlin: Edition Sigma, 2010. ISBN 978-3-89404-608-8. s. 189-195
- FOBEL, P., FOBELOVÁ, D., ĎURČÍK, V.: Nachhaltiges Leben als Herausforderung für Bildung und Ethik. In: *Nachhaltige Entwicklung – transnational. Sichten und Erfahrungen aus Mitteleeuropa.* Berlin: Edition Sigma, 2011. ISBN 978-3-89404-586-9. s. 197-203
- FOBEL, P., FOBELOVÁ, D. Kulturelle Identität und Digital Ära. In: *Kulturelle Diversität und Neue Medien. Entwicklungen – Interdependenzen – Resonanzen.* Berlin: Trafo, 2011. ISBN 978-3-89626-897-6. s. 93 – 101.
- KOVAĽOVÁ, D. Od Hippokrata k bioetike. (Bio)etické princípy a modely s dôrazom na sociálnu prácu. In: Mátel, A., A. Schavel, M. Muhlpachr, P., Roman, T. Aplikovaná etika v sociální práci. Brno: Institut mezioborových studií, 2010, s. 179-188, ISBN 978-80-871182-13-0
- ROJÍK,J.2011. War conflict as moral and global problem at aspect of view keeping human rights.In: Glabalne konteksty poszanowania praw wolnosći clowieka.Katedra Stosowanych Nauk Spolecznych WOiZ Politechniki Ślaskiej, 2011. ISBN 978-83-61975-20-5.

9) prof. Fobel, prof. Fobelová: pracujú v medzinárodnej sieti s perspektívou vytvorenia medzinárodných grantov Cultural Diversity and New Media (CultMedia) a Internationales Netzwork „Rationalität“.

10) Kolokviá Katedry filozofie (KFI):

- 8. kolokvium projektu: Problém demarkácie v antickej a súčasnej epistemológii.
  Termín: 23.-24. 3. 2011
  Téma: Hippokratovské lékařství a počátky vědecké metodologie.
  Prednášajúci: Mgr. Hynek BARTOŠ, PhD. - Filosofický modul FHS UK v Prahe - ČR a Humboldt-Univesität zu Berlin – SRN.

- 9. kolokvium projektu: Problém demarkácie v antickej a súčasnej epistemológii.
  Termín: 28.-29. 4. 2011
  Téma: Je možná politiké techné jako epistémé?
  Prednášajúci: Mgr. Jakub JINEK, Dr. Phil. - Ústav filosofie a religionistiky FF UK v Prahe - ČR

  Téma: Platón a koncepce imateriálna.
  Prednášajúci: Mgr. Pavel HOBZA, PhD. - Katedra filozofie FF UP v Olomouci - ČR

  Téma: Emócie medzi filozofiou a psychológiou.
  Prednášajúci: PhDr. Juraj HVORECKÝ, PhD. - Filosofický ústav AV ČR v Prahe - ČR

- 10. kolokvium projektu: Problém demarkácie v antickej a súčasnej epistemológii.
  Termín: 20. 10. 2011
  Téma: Fronésis v Platónově dialogu Menón.
  Prednášajúci: Doc. Ing. Aleš HAVLÍČEK, PhD. - Katedra politologie a filozofie FF UJEP v Ústí nad Labem, ČR

- 11. kolokvium projektu: Problém demarkácie v antickej a súčasnej epistemológii.
  Termín: 3. 11. 2011
  Téma: Endoxon jako východisko poznání u Aristotela.
  Prednášajúci: PhDr. Josef PETRŽELKA, PhD. - Katedra filosofie FF MU v Brně, ČR

11) Nemecko, LMU Mníchov , Prof. Wolfgang Schulze – Katedra germanistiky (KGE FHV):

- je garantom študijného programu doktorandského štúdia *všeobecnej jazykovedy*. Pod jeho odborným vedením úspešne obhájila naša prvá absolventka PhDr. Janka Šuchová, PhD. dizertačnú prácu. V rámci prijímacieho konania sa do prvého ročníka doktorandského štúdia dostali germanisti so zameraním na lingvistiku a súvisiace otázky, Mgr. Tamara Zajacová a Mgr. Jarmila Kušnieriková sú internými doktorandkami katedry germanistiky.
- spolupracuje s Katedrou germanistiky na Univerzite v Jerevane, s ktorou zvažuje možnosti posilnenia lingvistického základného výskumu v oblasti zahraničnej germanistiky. Otvárajú sa možnosti projektu na dokumentáciu nemeckej slovnej zásoby podľa parametrov sociokultúrnej a kognitívnej lingvistiky (analogicky k dokumentácii prvého jazyka, teda arménčiny a slovenčiny), evt. aj na Slovensku, resp. v karpatskom regióne
- spolupracuje tiež s interdisciplinárnym centrom Interdisciplinary Center for Social and Language Documentation (CIDLeS) v Portugalsku. Ide o historickú a sociokultúrnu dokumentáciu jazyka minderico, ktorá má byť základom pre projekt k európskym minoritným jazykom zahŕňajúci aj slovenskú perspektívu.

12) Nemecko, IB-Hochschule Berlin - Medzinárodná vysoká škola v Berlíne

Z tejto vysokej školy je na KGE FHV prof. Uli Rothfuss, ktorý je garantom študijných programov prekladateľstva a tlmočníctva a UAP a blokovo prednáša a vedie semináre k literárnovedným a projektovým témam.

13) Efektívnosť zahraničných pobytov pre študentov cudzích jazykov a translátorských programov je nesporná. Mobility im umožňujú rozvíjať vlastnú cudzojazyčnú kompetenciu, spoznávať reálie danej krajiny a získavať skúsenosti pre budúcu profesiu učiteľa cudzieho jazyka alebo interkultúrneho mediátora. Študentskú správu študentiek prekladateľstva a tlmočníctva Mgr. Eriky Kozovej a Mgr. Silvie Pitákovej o študijnom pobyte CEEPUS na Univerzite Viedeň uverejnil časopis EUROCAMPUS v ostatnom čísle: http://www.eurocampus.sk/joomla/index.php/casopis . Pobyty študenti využívajú tiež na kvalitnú prípravu záverečných (Bc. alebo Mgr.) prác.

14) V spolupráci s ÖSD-Prüfungszentrale vo Viedni realizuje KGE každoročne jazykovú skúšku na získanie Rakúskeho jazykového diplomu, ukončenú certifikátom s medzinárodnou platnosťou (18. 2. 2011 a 16. 12. 2011)

15) Každoročne sa s podporou Rakúskeho kultúrneho fóra organizujú literárne čítania, okrem viacerých rakúskych autorov čítala 16.3.2011 zo svojho románu bývalá rakúska lektorka na Katedre germanistiky FHV UMB Ingrid Pfeiffer

16) doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD. (KGE FHV)

- V roku 2011 úspešne pokračovanie vo vydávaní medzinárodného nekonferenčného vedeckého zborníka *Translatológia a jej súvislosti*:
  Bohušová, Zuzana – Huťková, Anita – Małgorzewicz, Anna – Szczęk, Joanna (eds.): *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4 – The Translation Studies and its Contexts 4 – Badania nad prekładem i ich konteksty 4*. Studia Translatorica Vol. 2. Dresden, Wroclaw: Neisse Verlag, 2011.
  Toto štvrté číslo vyšlo v renomovanom poľsko-nemeckom vydavateľstve v spolupráci s Univerzitou Wroclaw. Autori štúdií v zborníku sú zo Slovenska, Poľska, Rakúska, Maďarska, Srbska, Nemecka, Talianska a Taiwanu.
- 15. júla 2011 – prednáška doc. PhDr. Zuzany Bohušovej, PhD. v rámci Detskej univerzity Mateja Bela na tému „Prečo sa nám zdajú cudzie jazyky ťažké“, ktorú organizačne podporili Goetheho inštitút Bratislava a Švajčiarske veľvyslanectvo na Slovensku, ako aj SUNG - Spoločnosť učiteľov nemčiny a germanistov Slovenska.

17) doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD. (KGE FHV)

- Členka redakčnej rady medzinárodného vedeckého časopisu Brünner Hefte zu Deutsch als Fremdsprache (MU Brno)
- Členka vedeckej rady medzinárodného časopisu pre teóriu a prax vyučovania cudzích jazykov *Lingua viva* (Katedra jazyků Jihočeské univerzity v Českých Budějoviciach)
- Členka vedeckého a recenzného výboru medzinárodného časopisu *Germanistische Pädagogik* (Hradec Králové)
- Spolupráca s vydavateľstvom Hueber Verlag Ismaning:
- Autorka slovenskej adaptácie pracovného zošita učebníc *Planet 2, Planetino 1*
  LENČOVÁ, I. KOPP, Gabriele/BÜTTNER, Siegfried/ALBERTI, Josef: *Planetino 2. Deutsch für Kinder. Pracovný zošit.* Ismaning : Hueber Verlag, 2011. ISBN ISBN 978–3–19–411578-1 (Autorský podiel: 25%)
  LENČOVÁ, Ivica/KOPP, Gabriele/BÜTTNER, Siegfried/ALBERTI, Josef: *Planet 2. Deutsch für Jugendliche*. Pracovný zošit. Ismaning : Hueber Verlag, 2011. ISBN 978-3-19-431679-9 (Autorský podiel: 25%)

- Recenzia publikácie Besedová, Petra - Maryšková, Lenka: *Lexikon německy píšících autorů literatury pro děti a mládež*. Brno : Tribun 2010. ISBN 978-80-7399-244-6 (spolu s Mgr. Editou Jurčákovou, PhD.)

18) PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD. (KGE FHV)

- Intenzívna spolupráca s Goetheho inštitútom Bratislava (GI). V spolupráci s GI
  - príprava pódiovej diskusie *Prečo sa učiť viaceré cudzie jazyky?*, ktorá sa konala 26. 10. 2011 v ŠVK v Banskej Bystrici**.** Organizátori: SUNG – Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, ARS – Asociácia rusistov Slovenska, SAUF – Slovenská asociácia učiteľov francúzštiny a AESPE – Slovenská asociácia učiteľov španielčiny,
- 9. 11. 2011 prednáška o súčasnej východonemeckej literatúre a prezentácia monografie *Búranie múrov: podoby a premeny východného Nemecka v nemeckej próze po roku 1989* (FHV UMB, 2009) v Kultúrno-vzdelávacom centre ŠVK Košice
- preklad materiálov na výstavu o súčasnej nemeckej literatúre a internetový projekt Ostzeit-Westzeit do slovenčiny
- vypracovanie článku *Zeitgenössische deutsche Literatur im Spiegel der slowakischen Übersetzung* zverejnenom na stránkach Goetheho inštitútu http://www.goethe.de/ins/sk/bra/kue/lit/slo/sk8413383.htm
- celosvetové čítanie z diela Heinricha von Kleista 21.11. 2011 v ŠVK v Banskej Bystrici
- a Švajčiarskym veľvyslanectvom na Slovensku pri podpore prednášky doc. PhDr. Zuzany Bohušovej, PhD. v rámci Detskej univerzity Mateja Bela na tému „Prečo sa nám zdajú cudzie jazyky ťažké“ 15.7.2011.

- Spolupráca s medzinárodnou asociáciou učiteľov nemeckého jazyka (IDV) - publikovanie štúdie k jazykovej politike v elektronickej publikácii projektu LACS o práci asociácií učiteľov cudzích jazykov („Sprachenverbände und Stärkung ihrer gegenseitigen Zusammenarbeit“ http://lacs.ecml.at)
- Spolupráca s európskymi germanistiskými zväzmi v rámci siete a internetového komunikačného fóra germanistických zväzov EU
- (http://www.germanistenverband-hochschule.de/kev/public/index.php?id=30)
- Posudzovateľská činnosť pre "Brünner Hefte zu Deutsch als Fremdsprache" (Pedagogická fakulta Masarykova univerzita v Brne)
- Členka redakčnej rady Acta Universitatis Purkynianae, Facultatis philophicae – Studia Germania, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně Ústí nad Labem

19) Doc. PhDr. Michal Šmigeľ, PhD. (KHI FHV)

- člen organizačného výboru medzinárodnej vedeckej konferencii „*Łemkowie, Bojkowie, Huculi, Rusini – historia, współczesność, kultura materialna i duchowa“*. – Uniwersytet Zielonogórski w Zielonej Góre, Akademia Pomorska w Słupsku, FHV UMB v Banskej Bystrici, Spoločenskovedný ústav SAV v Košiciach, Ukraińskie Towarzystwo Historyczne w Polsce. – Słupsk [Poľsko], 23. – 25. septembra 2011.

20) Doc. PhDr. Dušan Škvarna, PhD.

- hosťujúci profesor na Ostravskej univerzite
- člen habilitačnej komisie pre menovanie PhDr. I. Halásza, PhD. Za docenta a autor posudku – Univerzita Karlova v Prahe, Filozofická fakulta, odbor slavistika

21) Publikačná činnosť pracovníkov katedry historie FHV UMB:

- KMEŤ, Miroslav
  Na margo dvoch storočí. (Štúdie zo slovenských dejín 19. a 20. storočia) / Miroslav Kmeť.

Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku – FHV UMB v Banskej Bystrici, 2010. 1. vyd. – ISBN 978-963-88583-3-7. – 228 s.

- MIČKO, Peter
  Hospodárska politika Slovenského štátu. Kapitoly z hospodárskych dejín Slovenska v rokoch 1938 – 1945 / Peter Mičko.
  Krakov: Spolok Slovákov v Poľsku – FHV UMB v Banskej Bystrici, 2010. 1. vyd. – ISBN 978-83-7490-351-6. – 304 s.

- MIČKO, Peter
  The development specifications of Slovak industry from „Munich" 1938 and its perpective after the creation of the Slovak state / Peter Mičko.
  In: STELLNER, František u.a.: Die wirtschaftlichen und politischen Auswirkungen der Meilensteine 1848–1968 // The Economic and Political Implications of the Milestones of 1848–1968. – Praha: Nakladatelství Oeconomica – Vysoká škola ekonomická v Praze, 2010. – ISBN 978-80-245-1672-1. – S. 152-168. (1 AH)

- KMEŤ, Miroslav
  Komlóšskí ev. farári o „svojej obci" koncom 19. storočia / Miroslav Kmeť.
  In: Čabiansky kalendár na rok 2011. Ročník 49 (21). – Békešská Čaba : Čabianska organizácia Slovákov, 2011. – ISSN 0866-1219. – S. 62-65.

- KOŽIAK, Rastislav
  Les débuts de la christianisation des Avars et des Slaves sur le Danube moyen / Rastislav Kožiak.
  In: Codrul Cosminului, roč. XVII, 2011, č. 1. – Suceava : Universitatea "Stefan cel Mare", 2011. – ISSN 1224-032X. – S. 149-172.

- MALINIAK, Pavol
  Aspekty funkcji granic w regionie karpackim – percepcja granic w średniowieczu i wczesnej epoce nowożytnej // The aspects of borders function in Carpathian region – perception of borders in the middle and early modern age / Pavol Maliniak.
  In: Niematerialne wartości krajobrazów kulturowych. Prace Komisji Krajobrazu Kulturowego PTG nr 15. – Sosnowiec: Komisji Krajobrazu Kulturowego Polskiego Towarzystwa Gegraficznego, 2011. – ISSN 1896-1460. – ISBN 978-83-61695-07-3. – S. 116-124.

- MALINIAK, Pavol
  Zvolenský Pustý hrad vo svetle archeologického bádania (od amatérskych výkopov až po začiatok systematického výskumu) / Ján Beljan, Pavol Maliniak, Noémi Pažinová.
  In: Archaeologia historica, roč. 36. – Brno : FF Masarykovej univerzity v Brne, 2011. – ISSN 0231-5823. – Č. 1, 2011. – S. 265-278.

- ŠKVARNA, Dušan
  Formes et limites des constructions politiques et symboliques slovaque au XIX^{e} siècle / Dušan Škvarna.
  In: Miroirs brisés. Récits régionaux et imaginaires croisés sur le teritoire Slovaque. Revue Cultures d'Europe centrale, Hors-serie numéro 7. Eds. Étienne Boisserie, Clara Royer. – Paris: Centre interdisciplinaire de reherches centre-européennes Université Paris-Sorbonne, 2011. – ISSN 1633-7452. – ISBN 978-2-7204-0476-4. – S. 25 – 40.

- ŠKVARNA, Dušan
  Prawdziwa czy szluczna ojczyzna / Dušan Škvarna.
  In: Autoportret. Pismo o dobrej przestrzeni. – Kraków : Małopolski Institut Kultury, 2010. – ISSN 1730-3613. – Č. 3(32). – S. 20-25.

- ŠMIGEĽ, Michal

Dviženije za prisojedinenije severo-vostochnoj Slovakii k Sovetskoj Ukraine (1944 – 1945) v kontexte annexii Zakarpatja SSSR / Michal Šmigeľ.
In: Codrul Cosminului, roč. XVI, 2010, č. 2. Suceava : Universitatea "Stefan cel Mare", 2010. ISSN 1224-032X. – S. 133-145.

- ŠMIGEĽ, Michal
  Dviženije za prisojedinenie severo-vostočnoj Slovakii k Sovetskomu Sojuzu (1944-1945 gg.) / Michal Šmigeľ.
  In: Rossijskije i slavjanskije issledovanija. Vypusk V. – Minsk: Bieloruskij gosudarstvennyj universitet, 2010. – ISSN 1995-5634. – S. 87-93.
- VARINSKÝ, Vladimír
  Antikommunističeskije organizacii „Bielyj legion“ v Slovakii / Vladimír Varinský.
  In: Rossijskije i slavjanskije issledovanija. Vypusk V. – Minsk: Bieloruskij gosudarstvennyj universitet, 2010. – ISSN 1995-5634. – S. 40-48.
- KMEŤ, Miroslav – OTTMÁROVÁ, Bernadeta
  Prejavy antisemitizmu v Maďarsku v období 1945 – 1948 / Miroslav Kmeť, Bernadeta Ottmárová.
  In: Dialog słowiańsko-żydowski I. Studia. Colloquia Judaica Tom I. Red. Roman Mnich, Antoni Czyż, Renata Tarasiuk. – Siedlce – Banská Bystrica: Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach – Uniwersytet Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2011. – ISBN 978-83-87845-50-6; 978-83-932671-4-9. – S. 95-110.
- ŠMIGEĽ, Michal
  Antisemitizmus na východnom Slovensku v prvých povojnových rokoch (1945 – 1947) v korelácii protižidovských vystúpení na Slovensku / Michal Šmigeľ, Jana Šišjaková.
  In: Dialog słowiańsko-żydowski I. Studia. Colloquia Judaica Tom I. Red. Roman Mnich, Antoni Czyż, Renata Tarasiuk. – Siedlce – Banská Bystrica: Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach – Uniwersytet Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2011. – ISBN 978-83-87845-50-6; 978-83-932671-4-9. – S. 71-94.
- VARINSKÝ, Vladimír
  Slovenský povojnový exil a jeho protikomunistické aktivity / Vladimír Varinský.
  In: Odboj a odpor proti komunistickému režimu v Československu a ve střední Evropě. Sborník k medzinárodní konferenci. – Praha: Ústav pro studium totalitních režimů, 2010. – ISBN 978-80-87211-42-7. – S. 157-166.
- ŠMIGEĽ, Michal
  K problematike hornej Oravy a severného Spiša v rokoch 1945 – 1947: východiská a perspektívy výskumu / Marek Syrný, Michal Šmigeľ.
  In: Nepokojná hranica. – Zost. Milica Majerková. – Krakov: Spolok Slovákov v Poľsku, 2010. – ISBN 978-83-7490-346-2. – S. 121-138. (1AH)

22) Katedra hungaristiky (KHUN FHV) - Organizovanie autorských večerov József Attila Kör (Kruhu Attilu Józsefa) na Slovensku –Banskú Bystricu, Katedru hungaristiky navštívili spisovatelia z Maďarska: Garaczi László, Nagy Ildikó Noémi, Erdős Virág, Gerőcs Péter v apríli 2011.Moderátor projektu: Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.

23) Katedra hungaristiky (KHUN FHV):

- Prof. PhDr. František Alabán,CSc.
  Inštitút Bálinta Balassiho v Budapešti, pravidelná spolupráca v oblasti organizovania vedeckých podujatí, zabezpečenia odbornej literatúry, metodickej orientácie vyučovania hungarológie a výberu jazykového lektora pre Katedru hungaristiky FHV UMB v Banskej Bystrici

- Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.
  Kolozsvár, Rumunsko – 22-27. 8. 2011: VII. Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus (VII. Medzinárodný hungarologický kongres), Irodalomtudomány (Literárna veda) – 3. Kortárs magyar kisebbségi irodalmak – Posztkolonializmus, gender studies, littérature mineure (Súčasné maďarské národnostné literatúry)

24) Zahraničné publikácie a ohlasy Katedra hungaristiky (KHUN FHV):

- Prof. PhDr. František Alabán, CSc.
  Az írói kontextusok meghatározottságai (Determinácie kontextov spisovateľa
  In.: Az interkulturális kommunikáció Mikszáth Kálmán műveiben (Interkulturálna komunikácia v dielach K. Mikszátha) Vydavateľstvo Hungarovox, Budapešť, 2010, s. 65-73

  Az interkulturális kommunikáció Mikszáth Kálmán műveiben (Interkulturálna komunikácia v dielach K. Mikszátha) Zostavovateľ a vedecký redaktor, Vydavateľstvo Hungarovox, Budapešť, 2010, s. 162

- Prof. PhDr. Árpád Zimányi, CSc.
  Nyelvművelés, nyelvkultúra (Jazyková kultúra) Samostatná kapitola knihy In:Nyelvészetről mindenkinek. red. Balázs Géza. Budapešť, 2011. s. 253–256.

  Mikszáth nyelvművészete a kortársak szemével (jazykové umenie Mikszátha s očami rovesníkov) I Magyartanítás 2011. Č.2. s.31–5.

  Szóképzésünk újabb példáiból (Nové príklady na tvorenie slov), Magyartanítás 2011.č. 3. s.17–18.

  Az iskolák névadásáról (Pomenovanie naších škôl), Magyartanítás 2011. č.4.s. 33–34.

  Nyelvi beállítottság és értékítélet a kabarében (Jazykové špecifiká a tvorenie hodnôt v kabarete) Édes Anyanyelvünk, 2011. č.2. s.3.

  Bevezetés az antropológiai nyelvészetbe (Úvod do antropologickej jazykovedy) Recenzia o knihe G. Balázsa, Édes Anyanyelvünk 2010. č.1. s.13.

- PhDr. Ardamica Zorán, PhD.
  visszaveszi (zoberie späť) Bárka, XIX. 2011/6, s.57.

  helyére macska (na jeho miesto mačka) Bárka, XIX. 2011/6, s.57.

  karodon szárad (prischne na ruku) Bárka, XIX. 2011/6, s.58.

  miként az emlék (ako spomienka) Bárka, XIX. 2011/6, s.58.

  felhővé mozdul (zmení sa v oblak) PalócföldLVII. 2011/5-6, s.24.

  maradtam ködnek (ostávam ako hlma) PalócföldLVII. 2011/5-6, s.24.

- Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.
  Tőzsér Árpád halálversei – Básne o smrti Árpáda Tőzséra, Parnasszus 2010/4. s.23-33.

  A posztmodern Viharsarok – Postmoderná „Dolná zem", Bárka 2010/6. s.70-72.

  Feszített nyelvtükör – Napnuté jazykové zrkadlo

  Karol D. Horváth: Karol D. Horváth. JAK-L'Harmattan, Budapest, 2010. s.85-90.

  A kategorikus esztétikai imperatívusz – Kategorický estetický imperatív, Palócföld 2010/5. s.55-56.

  Sírkő, Iszonytartály, Szoríts, Halálpark – Náhrobný kameň, Nádrž hrôzy, Park smrti, Palócföld 2011/1. s.3-5.

  Mondatok egyszerre, Érintés, Festék, Kráter, Vesztőhely – Vety naraz, Dotyk, Farbivo, Kráter, Popravisko, Bárka 2011/2. s.55-57.

  Az ismeretlen nyelv – Neznámy jazyk, Jelenkor 2011/3. s.266-271.

Nyelvhamu, Tájnyelv – Popol jazyka, Jazyk okolia, Alföld 2011/3. s.16-17.

Meztelen állat – Nahé zviera Tiszatáj 2011/3. s.8-10.

A létezéstől elkápráztatott nyelv – Jazyk očarený existenciou, Tanítvány 2011/1. s.73-76.

Olvashatatlan, Neon, Bonctan – Nečitateľné, Neón, Anatómia. Műút 2011/025. s.3-5.

Képeskönyv, Egyszeri tulajdonságok, Kirándulásaink – Obrázková knižka, Jednorázové vlastnosti, Naše výlety, Élet és Irodalom 2011/15. s.17.

Más néven badar (nonszensz és posztmodern) – Inak povedané nezmysel (nonsens a postmoderna), Élet és Irodalom 2011/21.

A katasztrofális félreértelmezés mint irónia – Katastrofálna pseudointerpretácia ako irónia, Palócföld 2011/3.

Vágófény neonhangra, Idegen nyelv – Sekajúce svetlo na neónový hlas, Cudzí jazyk, Korunk 2011/6. s.12-14.

A kortárs magyar irodalom tanításának irodalomelméleti és irodalomtörténeti aspektusai – Literárnovedecké a literárnohistorické aspekty vyučovania súčasnej maďarskej literatúry

Bpatčikova, N. S. – Guskova, A. P. (red.): Aktualnie voprosi finno-ugrovedenija i prepodavanija finno-ugorskich jazykov i literatur – Aktuálne otázky ugrofínskych jazykov a literatúr vo vede a výskume. Moskva, Filologická fakulta Univerzity Lomonosova, 2011. s.111-118.

Az irodalomtörténet mint mozaik – Dejiny literatúry ako mozaika, Tiszatáj 2011/7. s.76-83.

Nyelvtan, Könyvek – Gramatika, Knihy, A Vörös Postakocsi 2011/1. s.54-55.

Torokhang, Fejsze, Kopoltyú – Hrdelný hlas, Sekera, Žiabre, Műhely 2011/3. s.38.

A túlsó part – Protiľahlé nábrežie, Ex Symposion 2011/73. s.55.

Ócska lélegzetpárna, Jégbetűk, Írás – Opotrebovaný vankúšik dychu, Písmená z ľadu, Písanie, Új Forrás 2011/7. s.65-66.

A házasságszédelgő – Neverník, Bárka 2011/5. s.16-19.

Maradék, Zihál – Zostatok, Dychčí , Forrás 2011/10. s.36.

Ohlasy:

(Leviticus), in: Olvasáserotika
Csehy Zoltán: Endümion álma, Luna ánusza – Sen Endymia, anus Luny
Parnasszus 2010/4. 34.
Kód: 3

A lélek disszeminációja, in: Olvasáserotika
Csehy Zoltán: Endümion álma, Luna ánusza – Sen Endymia, anus Luny
Parnasszus 2010/4. 34., 35.
Kód: 3

A kérdésvadász önreflexiója. Irodalmi Szemle 2010/10.
Szalay Zoltán: A költészet valósága
Parnasszus 2010/4. 19.
Kód: 3

Parti Nagy Lajos. Kalligram, Pozsony, 2006.
Hermányi Gabriella: A posztmodern irodalom tanítása Parti Nagy Lajos művein keresztül, in: Fenyő D. György (szerk.): Hézagpótlás. Aula.info Kft., Budapest, 2010. 151., 155., 160., 161., 163., 165., 166., 169.
Kód: 3

Boldogságtelep, vetélőgépben. Kalligram, Pozsony, 2011.
Pál Dániel Levente: Boldogságtelep, vetélőgépben – Csáth szeretője
http://www.prae.hu/prae/articles.php?aid=3799

Kód: 5

Boldogságtelep, vetélőgépben. Kalligram, Pozsony, 2011.
L. Varga Péter: Nyelvbe vágó hús
Élet és Irodalom 2011/35. 20.
Kód: 5

Boldogságtelep, vetélőgépben. Kalligram, Pozsony, 2011.
Bedecs László: Valami, valahol
Bárka 2011/5. 105-107.
Kód: 5

Boldogságtelep, vetélőgépben. Kalligram, Pozsony, 2011.
Balázs Imre József: Ex libris
Élet és Irodalom 2011/40. 19.
Kód: 5

Feszített nyelvtükör. NAP, Dunaszerdahely, 2011.
Fried István: A feszített nyelvtükör nyomában
Bécsi Napló 2011/7-8. 12.
Kód: 5

- Prof. PhDr. Varga Gyula, CSc.
  A nyelvtudomány. (Jazykoveda) In: Balázs Géza ed.*: Nyelvészetről mindenkinek.* Inter Kft., Budapest, 2011. s.5–9.

  A nyelvtudomány története. (Dejiny jazykovedy) In: Balázs Géza ed.*: Nyelvészetről mindenkinek.* Inter Kft., Budapest, 2011. s.10–15.

  A nyelvek rokonsága, a világ nyelvei (Príbuznosť jazykov, jazyky sveta) In: Balázs Géza ed.*: Nyelvészetről mindenkinek.* Inter Kft., Budapest, 2011. s.24–29.

  Az emberi nyelv. (Ľudský jazyk) In: Balázs Géza ed.*: Nyelvészetről mindenkinek.* Inter Kft., Budapest, 2011.s. 40–43.

  Az írás története. (Dejiny písma) In: Balázs Géza ed.*: Nyelvészetről mindenkinek.* Inter Kft., Budapest, 2011.s. 44–50.

  Lexikológia és lexikográfia. (Lexikológia a lexikografia) In: Balázs Géza ed.*: Nyelvészetről mindenkinek.* Inter Kft., Budapest, 2011. s.179–184.

  Idegen szavak a magyar és a szlovák nyelvben. (Cudzie slová v maďarsom a slovenskom jazyku) In: *Multikulturalizmus. Elmélet és gyakorlat. ed*: Alabán Ferenc, Banská Bystrica 2011. s.103–112. (spoluautor: Juhász Noémi)

  A kommunikációoktatás helye és feladatai a magyar oktatási rendszerben. (Miesto a úlohy výučby komunikácie) *A kommunikációoktatás kontextusai.* A kommunikáció oktatása 2. (ed.: H. Varga Gyula) Hungarovox Kiadó, Budapest, 2010. s.36–43.

- Mgr. Nagy Csilla – lektor
  „mérem a téli éjszakát”. A tér és a táj poétikája a harmincas évek magyar lírájában. In Gréczi-Zsoldos Enikő ed.: Versében él… Miskolc, 2011, Bíbor Kiadó. 274-282.

  Bábeli történet – Nyelv, kultúra, heterogenitás Mikszáthnál. In Szirácsik Éva ed.: Neograd 2010. Nógrádi Múzeumok Évkönyve XXXIV. Salgótarján, 2011, Nógrád Megyei Múzeumi Szervezet, 91-96.

  Világzabálók (Szécsi Noémi: Nyughatatlanok) Műút, 2011027.

  Vér és salak (Nemes Z. Márió: *Bauxit*) Műút, 2011023. 69-70. http://www.muut.hu/korabbilapszamok/023/index.html

  Pszichopóker (Philip K. Dick: A Titán játékosai) Palócföld, 2011/1. 86-87.

- Hajtman Kornél – denný doktorand

Mokos Domokos sexagesima vasárnapra írt prédikációjának forrásáról = Irodalom, nyelv, esztétikum, red. RADVÁNSZKY Anikó, Piliscsaba, PPKE BTK, 2011, s.51–63.

- Hriczová Agneša – denný doktorand
  Gyöngyösi István műveinek rehabilitációja (Rahbilitácia diel Istvána Gyöngyösiho) = XI. RODOSZ Konferenciakötet (Bölcsészettudományok élő- és élettelen tudományok, műszaki tudományok)
  RODOSZ-Metamorfa Kft., 2010, ISBN 978-973-88394-2-7

25) Zahraničné prednášky, účasť na medzinárodných konferencích (KHUN FHV):

- Prof. PhDr. František Alabán, CSc.
  Vendégoktatói Konferencia (Konferencia zahraničných lektorov)
  Téma konf.: Medzinárodné výskumné projekty a vyučovanie hungarológie
  Prednáška: Otázky vyučovania hungarológie v podmienkach Európskej únie
  Miesto a čas: Balassi Intézet, Budapešť, 29 a 30. augusta 2011

- Prof. PhDr. Árpád Zimányi,CSc.
  Nyelvtani viszonyok az interneten (Gramatické vzťahy na internete)
  Google-galaxis seriál prednášok, Univerzita ELTE, Budapešť, 27.apríla 2011

- PhDr. Ardamica Zorán, PhD.
  Emlékezet – ünnep – fesztivál. (Pamäť – oslava – festival) Semiotica Agriensis 9.
  Spoločnosť maďarských semiotikov, Vysoká škola Károlya Eszterházyho – Hradné múzeum Istvána Dobóa,
  Téma: Álcázott jelentések, avagy hogyan lett Kármán József ’48-as forradalmár.
  (Maskovanie významov, alebo ako sa stal z J. Kármána revolucionár) V procese vydania.
  Miesto a čas: Eger, Maďarsko– 30. 9. 2011. – 2. 10. 2011.,

- Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.
  VII. Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus (VII. Medzinárodný hungarologický kongres), Irodalomtudomány (Literárna veda).
  Prednáška: A kisebbségi irodalom provokációja (Provokácia menšinovej literatúry)
  Miesto a čas: Cluj, Rumunsko – 22-27. 8. 2011

  Eger, Maďarská republika – 30. 9. – 2. 10. 2011.: 9. Semiotica Agriensis: Emlékezet – ünnep – fesztivál . (Pamäť – oslava – festival) Org. Spoločnosť maďarských semiotikov, Vysoká škola Károlya Eszterházyho – Hradné múzeum Istvána Dobóa
  Prednáška: Az Apa figurája a magyar posztmodern irodalomban (Figúra otca v maďarskej postmodernej literatúre)
  Miesto a čas: Eger, Maďarsko– 30. 9. – 2. 10. 2011.

- Prof. PhDr. Varga Gyula, CSc.
  A kommunikációoktatás helye és feladata a felső- és közoktatásban. Pedagógia és társadalmi felelősségvállalás. IV. Miskolci Taní-tani
  Vedecká konferencia, 4. 2. 2011.,
  Miskolci Egyetem (Univerzita v Miškovci, MR)

  A kommunikációoktatás feladatai és lehetőségei a közoktatásban. XIII. Dunaújvárosi Nemzetközi Alkalmazott Nyelvészeti és Kommunikációs Konferencia.
  Medzinárodná vedecká konferencia 31. 5. 2011.
  Miesto a čas: Dunaújváros (MR)

  Kommunikációtudomány és kommunikációoktatás. Tudatosság a kommunikációban IV. A kommunikációoktatás tartalmi kérdései.

Medzinárodná vedecká konferencia 2. 4. 2011.
Miesto a čas: Eszterházy Károly Főiskola, Eger(MR)

Alma mater és identitás. Az identitás szemiotikája. SZTE JGYPK – Magyar Szemiotikai Társaság. Szeged, 6–7. 5. 2011, MR
Medzinárodná vedecká konferencia
Miesto a čas: Szeged, 6–7. 5. 2011(MR)

- Mgr. Nagy Csilla – lektor
  9. Semiotica Agriensis: Emlékezet – ünnep – fesztivál . (Pamäť – oslava – festival) Org. Spoločnosť maďarských semiotikov,
  Vysoká škola Károlya Eszterházyho – Hradné múzeum Istvána Dobóa
  Miesto a čas: Eger, maďarská republika – 30. 9. – 2. 10. 2011.

- Hriczová Agneša – denný doktorand
  Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus (VII. Medzinárodný hungarologický kongres) – Doktorjelölt Szimpóziuma (Sympózium doktorandov)
  Miesto a čas: 23. 8. 2011, Kolozsvár, Rumunsko –

26) Spolupráca v oblasti publikačnej činnosti na Katedre romanistiky (KRO):
Montero Domínguez, X., Reichwalderová, E. 2011. „*K špecifikám prekladu pre filmový dabing"*. In *Preklad a tlmočenie 9 Kontrastívne štúdium textov a prekladateľská prax* (Ed. Biloveský V., Pliešovská Ľ.), Banská Bystrica : FHV UMB, 2011. ISBN 978-80-557-0153-0. s. 163-170.

27) spolupráca s talianskym vydavateľstvom pri vydávaní zborníka z medzinárodnej konferencie Studia Romanistica Beliana I:
Lingue romanze: lo stato attuale e le prospettive- Atti del convegno internazionale
(Románske jazyky: súčasný stav a perspektívy)
Zborník z medzinárodnej konferencie
Banská Bystrica 26. a 27. marec 2009
Studia Romanistica Beliana
Aracne 2011
ISBN 9788854834576

28) organizácia medzinárodnej konferencie Studia Romanistica Beliana II:
Názov prijímajúcej organizácie:
Katedra romanistiky s oddelením PaT, FHV UMB, Banská Bystrica
Dátum konania konferencie: 20. – 21. október 2011
Miesto rokovania: Radnica, Nám. SNP 1, Banská Bystrica
Čas konania konferencie:
20. októbra 2011 od 9.30 do 19.15 hod.
21. októbra 2011 od 8.00 do 13.00 hod.
Obsah a výsledky rokovania, jeho prínos pre katedru/fakultu:
Obsahom konferencie bolo reflektovať na vzájomnú interakciu francúzskeho, talianskeho a španielskeho jazyka a kultúry v prostredí komunikačných médií v nadväznosti na oblasť prekladu a tlmočenia, literatúry, kultúry, jazykovedy a vyučovania / učenia sa cudzieho jazyka. Prínosom je budovanie prestíže medzinárodnej vedeckej konferencie pre romanistov Studia Romanistica Beliana v európskom kontexte, možnosť predstaviť výsledky výskumnej činnosti členov katedry a nadväzovanie nových pracovných kontaktov – možnosť realizovania učiteľských mobilít a pozvaných prednášok na Slovensku i v zahraničí, spolupráca na výskumných projektoch. Čo sa týka konkrétnych krokov, ktoré sa črtajú v tejto oblasti, v LS 2011/2012 a v ZS 2012/2013 by Katedra romanistiky FHV UMB chcela

zrealizovať učiteľské mobility a pozvané prednášky medzi jej členmi a členmi katedier romanistiky z Ostravskej univerzity (Česká republika), z Univerzity v Opole (Poľsko) a z Katolíckej univerzity v Lubline (Poľsko). S poslednou menovanou univerzitou by sme chceli na základe predbežnej vzájomnej ústnej dohody podpísať bilaterálnu zmluvu Erasmus.

29) PhDr. Vlasta Křečková, CSc., sa v júni 2011 zúčastnila ako členka komisie na obhajobe doktorandskej dizertačnej práce v rámci študijného programu Langues, littératures et civilisations du monde na INALCO (Institut National des Langues et Civilisations Orientales) v Paríži, Francúzsko

30) PhDr. Katarína Chovancová, PhD., sa v marci 2011 zúčastnila na medzinárodnej konferencii na Univerzite v Rennes, Francúzsko, kde vystúpila s príspevkom, Taktiež uskutočnila pozvanú prednášku pre študentov Mgr. štúdia a členov výskumného tímu ELIA-LIDILE, ktorého je členkou.

31) Spolupráca katedry slovanských jazykov (KSJ FHV):

32) Ruská federácia, Dom N.V. Gogoľa, Moskva
- pozvanie členov našej katedry (Sugay, Kováčová, Repoň) na medzinárodnú konferenciu Gogoľových čtenij (apríl 2011);
- publikačná činnosť: uverejnenie príspevkov z medzinárodnej konferencie (Sugay, Kováčová, Repoň);

33) Rossijskij novyj universitet, Moskva – nadviazanie spolupráce medzi ruskou univerzitou a našou fakultou;
- pôsobenie Antona Repoňa na tejto univerzite: 3 prednášky pre ruských študentov o Tolstom a Turgenevovi a ich vplyv na slovenskú literatúru;
- Medzinárodná konferencia o ruských symbolistoch (prof. Sugay – vystúpenia na konferencii, publikačná činnosť);

34) Nadviazanie spolupráce s fondom Novyj mir - moskovská filiálka v Bratislave;

35) Spolupráca s poľskou nadáciou Semper Polonia a fondom Pomoc Polakom na Wschodzie, ktoré poskytli učebné pomôcky, študijné materiály, slovníky a ďalšie publikácie ako aj technické vybavenie.

36) Pracovníci polonistiky sa podieľali na príprave podpísania bilaterálnej zmluvy o vzájomnej spolupráci s Rzeszowskou univerzitou v Rzeszowe a tiež zmlúv v rámci projektu Erazmus s Rzeszowskou univerzitou v Rzeszowe a Katolíckou univerzitou v Lubline.
Za prvý pozitívny výsledok podpísanej dohody s Rzeszowskou univerzitou považujeme pozvanie adresované Mgr. G. Olchowej, PhD. a Mgr. A. Račákovej, PhD. na medzinárodnú vedeckú konferenciu Polonistyka w Europie. Kierunki i perspektywy rozwoju, ktorá sa uskutoční v máji r. 2012 na pôde Rzeszowskej univerzity.

37) Spolupráca s Konzulátom Poľskej republiky v SR.

38) Spolupráca s Filozofickou fakultou Ostravskej univerzity v Ostrave. Partneri z FF OU (prof. dr hab. Mieczysław Balowski) nám sprostredkovali možnosť publikovať v monografii vydanej FF Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, ktorú využila Mgr. G. Olchowa, PhD. a v časopise Prace Filologiczne, ktorú využila Mgr. A. Račáková, PhD.

39) V. Patráš,Katedra slovenského jazyka a literatúry (KSJL FHV) Poľsko – Jagelovská univerzita v Krakove – účasť na medzinárodnej vedeckej konferencii Slovanské jazyky v sociolingvistickom poňatí (jún 2011) – organizovala Komisia pre sociolingvistiku v Krakove, pridružená pri Medzinárodnom komitéte slavistov;
   - aktívna účasť na podujatí,
   - prednesenie príspevku s následným publikovaním, vedenie časti plenárneho rokovania konferencie,
   - praktické rozvinutie medzinárodných kontaktov so zástupcami európskych slavistických pracovísk,
   - výhľadové pozvanie účastníkov na 8. konferenciu o komunikácii (Banská Bystrica september 2012) a reálna prítomnosť reprezentantov európskej sociolingvistiky na ďalšom ročníku banskobystrických medzinárodných konferencií o komunikácii.

40) Ivan Šuša (KSJL FHV) – účasť na zahraničných medzinárodných vedeckých konferenciách:
   - Postmodernismus: smysl, funkce a výklad (jazyk-literatura-kultura-politika). Brno: Centrum filologicko-areálových studií, Literárne informačné centrum a Česká asociace slavistu, Česká republika, 2011
   - Współczesna komparatystyka w wymiarze hermeneutycznym. Univerzita Sedlce, Inštitút filologických vied, Poľsko, 2011
   - Svedectvá slovenskej dolnozemskej prózy. Kultúrna a vedecká spoločnosť I. Krasku, Demokratický zväz Slovákov a Čechov v Rumunsku, Nadlak, Rumunsko, 2011

41) KUBEALAKOVÁ, Martina: Literatúra z okraja : Knižky ľudového čítania mladšej proveniencie v kontexte slovenskej národnej kultúry. Dobrodružno-ľúbostné prózy. Ostrava : Ostravská univerzita, 2011. 278 s. ISBN 978-80-7368-949-0 Vydané na Filozofickej fakulte OU v rámci zmluvy FHV UMB s FF OU

42) Vydanie spoločného medzinárodného zborníka v zahraničí (KSJL + KGE FHV): Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4 = The Translation Studies and its contexts / Zuzana Bohušová, Anita Huťková, Anna Malgorzewitz, Joanna Szczek ; rec. Iwona Bartoszewicz, Edward Bialek, Daniela Müglová. Vol. 2. - Dresden - Wroclaw, Nemecko - Poľsko : Neisse Verlag, 2011. 202 s. ISBN 978-83-7432-736-7 [... BOHUŠOVÁ, Zuzana (zost.) - HUŤKOVÁ, Anita (zost.) - MALGORZEWICZ, Anna (zost.) - SZCZEK, Joanna (zost.) - BARTOSZEWICZ, Iwona (rec.) - BIALEK, Edward (rec.) - MÜGLOVÁ, Daniela (rec.)]

43) (KSJL FHV) Redakčná príprava a publikovanie 1. zväzku Colloquia Judaica: Dialog slowiansko-zidowski I. Studia. Red. Roman Mnich, Antoni Czyz, Renata Tarasiuk; rec. Leonid Frizman. Instytut Filologii Polskiej a Lingwistyki Stosowanej, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny, Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2011.

44) Prednáška Dr. Catherine Ébert-Zeminovej a PhDr. Jaromíra Zeminu. Zorganizované v záujme nadviazania kontaktov a spolupráce s Pedagogickou fakultou Karlovej univerzity, manželia prijali pozvanie PaedDr. Zuzany Bariakovej, PhD. a Mgr. Martiny Kubealakovej, PhD.

45) Čítačka Ireny Brežnej. Zorganizované v rámci spolupráce PaedDr. Zuzany Bariakovej, PhD. a Mgr. Martiny Kubealakovej, PhD. a združenia ASPEKT, čítačkové turné (niekoľko slovenských miest, ale aj napr. Londýn; autorské čítanie spisovateľky žijúcej vo Švajčiarsku, so slovenskými koreňmi, Ireny Brežnej bolo podporené švajčiarskym fondom pre spisovateľov. Autorka viedla medzigeneračný dialóg s vyše stovkou poslucháčok a

poslucháčov cez čítanie zo svojej úspešnej knihy Na slepačích krídlach (Die beste aller Welten) o živote v socialistickom Československu. Zároveň predstavila celú svoju doterajšiu tvorbu, ako aj nový text, ktorý bude uvedený do života na februárovom knižnom festivale v Lipsku. V hodinu a pol trvajúcej besede sa vrátila aj k svojim zážitkom reportérky v Čečensku a skúsenostiam z tlmočenia pre utečencov vo Švajčiarsku.

46) Aktivity členov Katedry telesnej výchovy a športu (KTVŠ FHV):

- PaedDr. E. Bendíková, PhD. – PaedDr. B. Paugschová, PhD.
  - ✓ podpísanie zmluvy s PDF - Olomouc (Česká republika) v rámci programu Erasmus (v rozpracovanom štádiu).
- prof. doc. PaedDr. Ľ. Jančoková, CSc.
  - ✓ podpísanie zmluvy v Poľsku v rámci programu Erazmus Uniwerzyta Rzeszowskiego, Wydzial wychowania fizycznego. Aktivity: výmena učiteľov, študentov – Erasmus, Publikačná činnosť – výmena vedeckých štúdií v časopisoch fakulty a KTVŠ, účasti na konferenciách usporiadaných fakultou v Rezsowe a na KTVŠ, spolupráca na grantoch.
- prof. PaedDr. I. Čillík, PhD. a PaedDr. M. Pupiš, PhD.
  - ✓ iniciovanie podpísania bilaterálnej zmluvy o spolupráci medzi FHV UMB a Fakultou športu v Niši (Srbsko).
- KTVŠ FHV UMB podpísanie zámeru o vedecko – výskumnej spolupráci medzi:
  - ✓ INSTYTUT EDUKACJI SZKOLNEJ UNIWERSYTETU JANA KOCHANOWSKIEGO w KIELCACH (RZECZPOSPOLITA POLSKA, PEGAGOGICKÁ FAKULTA UP v OLOMOUCI (ČESKÁ REPUBLIKA), FAKULTA HUMANITNÝCH VIED UMB BANSKÁ BYSTRICA (SLOVENSKÁ REPUBLIKA).
  - ✓ Spolupráca s Univerzitou v Bydgosci naďalej trvá. Príprava spoločného výskumného projektu v oblasti zdravotnej telesnej výchovy, ako aj publikácií.
- PaedDr. J. Kompán, PhD.
  - ✓ Outdoor Institute sa v roku 2011 stal partnerom pre International Young Nature Friends. Ako zástupca pre SLovensko. (Je predpoklad že od budúceho roku sa stane jeho členom).

47) Zahraničná publikačná činnosť (KTVŠ FHV):

- doc. PaedDr. J. Michal, PhD.
  - ✓ Názory a postoje študentov stredných škôl k pohybovým aktivitám, telesnej výchove a športu. Brno : Akademické nakladatelství CERM, 2010. 86 s. - ISBN 978-80-7204-708-6.
- Mgr. J. Kremnický, PhD.
  - ✓ Zmeny úrovne gymnastických zručností vplyvom špecializovaného programu v etape gymnastickej predprípravy. Ústí nad Labem : Pedagogická fakulta Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, 2010. 120 s. (Prílohy 24 s.), ISBN 978-80-7414-275-8.
- K. Prusik, prof. PaedDr. K. Görner, PhD., L. Pyšný
  - ✓ Optimisation of Athletes´ Training Loads at the Initial Stage of Schooling = Optimalizácia tréningového procesu atlétov v počiatočnej

etape prípravy. Ústí nad Labem : Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta, 2010. 168 s. ISBN 978-80-7414-243-7.

48) Ostatné aktivity (KTVŠ FHV):

- PaedDr. E. Bendíková, PhD. – PaedDr. B. Paugschová, PhD.
  - ✓ Aktívna spolupráca s nadáciou „Pomoc deťom z Černobyľu“, organizovaná pod záštitou generálneho riaditeľa O. Šidenka – Kyjev (Ukrajina) v spolupráci s MC UMB.
- PaedDr. E. Bendíková, PhD. – PaedDr. B. Paugschová, PhD. – Mgr. Z. Gajdošová
  - ✓ Aktívna spolupráca v rámci projektu MŠ SR „Slováci žujúci v zahraničí“, pod záštitou UMB CCV Banská Bystrica.
- PaedDr. J. Palovičová, PhD.
  - ✓ Lektorka pre folklór pri MC UMB pre Slovákov žijúcich v zahraničí.
- doc. PaedDr. J. Michal, PhD.; doc. PaedDr. M. Nemec, PhD., doc. PaedDr. Š. Adamčák, PhD.; Mgr. M. Ludvíková, Mgr. A. Kozaňáková
  - ✓ Letná športová olympiáda pre žiakov s vyučovacím jazykom slovenským v zahraničí v Banskej Bystrici pod záštitou MC UMB v Banskej Bystrici.
- doc. PaedDr. J. Michal, PhD.; doc. PaedDr. M. Nemec, PhD., doc. PaedDr. Š. Adamčák, PhD.; Mgr. A. Kozaňáková
  - ✓ Lyžiarska a snowboardova škola pre deti Slovákov žijúcich v zahraničí v Banskej Bystrici pod záštitou MC UMB v Banskej Bystrici.
- doc. PaedDr. J. Michal, PhD.; doc. PaedDr. Š. Adamčák, PhD.; PaedDr. R. Rozim, PhD.; Mgr. A. Kozaňáková, Mgr. M. Ludvíková
  - ✓ Škola v prírode s výučbou tenisu pre žiakov s vyučovacím jazykom slovenským v zahraničí v Banskej Bystrici pod záštitou MC UMB v Banskej Bystrici.
- PaedDr. M. Pupiš, PhD.
  - ✓ Pripravil ako tréner na Svetovú univerziádu a na Majstrovstvá sveta v atletike pretekárku M. Czakovú.
- PaedDr. B. Paugschová, PhD.
  - ✓ aktívna účasť ako členka vedenia výpravy a trénerka športovcov reprezentantov KTVŠ FHV UMB na Svetovej zimnej univerziáde v Erzurum-e (Turecko):
    A. Procházková v behu na lyžiach – 4 zlaté medaily a 1 piate m.
    M. Kazár – v biatlone 3. miesto
    D. Šimočko – v biatlone 6. miesto
    Zmiešaná štafeta: (T. Poliaková, M. Chrapanová, D. Šimočko, M. Kazár) – 5. miesto.

49) KTVŠ spoluorganizovala medzinárodnú vedeckú konferenciu pod záštitou - PaedDr. M. Pupiš, PhD., PaedDr. J. Kompán, PhD., doc. PaedDr. M. Nemec, PhD., Mgr. J. Kremnický, PhD., Mgr. Z. Tonhauserová
KONDIČNÝ TRÉNING V ROKU 2011. Organizačný výbor konferencie pripravil recenzovaný konferenčný zborník, v ktorom sa nachádzajú príspevky autorov z deviatich univerzít zo štyroch krajín (Slovensko, Srbsko, Macedónsko, Česko).

50) KTVŠ spoluorganizovala zahraničnú vedeckú konferenciu pod záštitou - doc. PaedDr. J. Michal, PhD.; doc. PaedDr. M. Nemec, PhD.
International scientific conference with the workshop: PERSPECTIVES OF PHYSICAL TRAINING PROCESS AT SCHOOLS, 7.- 11. November 2011, Oberegg, Neustift im Stubaital, STUBAI - Austria, organizátor: SAS SCHOOL INNSBRUCK – Austria, THE PHYSICAL TRAINING CLUB UMB B. BYSTRICA- Slovakia IN COLLABORATION WITH SLOVAK SKI ASSOCIATION (SLA) CHAIR OF PHYSICAL TRAINING AND SPORT FHV UMB IN B. BYSTRICA

51) PaedDr. P. Zbiňovský, PhD. (tréner - odb.as. KTVŠ), pod jeho vedením:
Účasť študentov na medzinárodných turnajoch karate:
- Shindo Cup, 25.5.2011, Cieszyn (Poľsko),

Z. Summerová, 2.roč.Tv-Nj, v súťaži zápasu karate kumite obsadila 1.miesto a v cvičení kata 2.miesto; D. Kahanovský, 1.roč.Šport, v súťaži zápasu karate obsadil 1.miesto;
- Grand Prix Bielsko-Biala, 15.10.2011, Bieslko-Biala (Poľsko)

L. Kováčiková, 3.roč.Sj-Fj, v súťažio zápasa karate do 50 kg obsadila 1.miesto;
R. Lindáková, 4.roč.Tv-Bio, v súťaži zápasu karate do 61 kg obsadila 2.miesto;
M. Navarková, 3.roč.Tv-Ev, v súťaži zápasu karate do 68 kg obsadila 3.miesto;
Z. Summerová, 2.roč.Tv-Nj, v súťaži zápasu karate do 55 kg obsadila 3.miesto;
R. Baľák, 2.roč.preklad.a tlmoč.Pj, v súťaži zápasu karate do 75 kg obsadil 3.miesto;
D. Kahanovský, 1.roč.Šport v súťaži zápasu karate do 75 kg obsadil 4.miesto.

52) prof. PaedDr. I. Čillík, CSc., KTVŠ FHV UMB, vedúci atletickej časti výpravy SR na LSU 2011 v Číne (Shenzhen).
V dňoch 12. – 23.8.2011 sa v juhovýchodnej Číne, v 10 miliónovej metropole Shenzhen, uskutočnila 26. Letná svetová univerziáda. Tohtoročná svetová univerziáda prekonala všetky doterajšie rekordy, zúčastnilo sa 152 krajín a okolo 7 000 športovcov. V programe LSU 2011 bolo zaradených 24 športov. Slovenskí akademickí reprezentanti, celkovo 62, sa predstavili v šestnástich športových odvetviach – atletike, basketbale žien, športovej gymnastike, športovom aerobiku, plávaní, tenise, džude, taekwonde, jachtingu, športovej streľbe, golfe, cyklistike, šachu, šerme, plážovom volejbale a vzpieraní. Slovenská výprava ziskom jednej zlatej a dvoch strieborných medailí obsadila v hodnotení krajín 35. miesto**. Striebornú medailu získala v streľbe Danka Barteková, študentka UMB,** po rozstrele o 1. miesto s ďalšou slovenskou reprezentantkou Monikou Zemkovou**.** Ďalšiu striebornú medailu získal atlét Marcel Lomnický. Za medailovým umiestnením tesne zaostal **študent UMB, Richard Tkáč, ktorý obsadil 4. miesto vo vzpieraní.**
Tohto multišportového podujatia, ktoré je po letných olympijských hrách druhé najväčšie na svete, sa zúčastnili 9 študenti UMB. **Univerzita Mateja Bela** mala spolu s Univerzitou Komenského **najpočetnejšie zastúpenie športovcov v slovenskej výprave.**

Zastúpenie študentov UMB bolo nasledovné:
Atletika – M. Czaková, M. Benák – obaja študenti FHV,
Basketbal žien – V. Černáková, M. Felixová, B. Šimová – študentky FHV,
Športová streľba – D. Barteková – študentka FPVaMV, I. Sisák – študent EF,
Tenis – D. Nociarová – študentka PrF,
Vzpieranie – R. Tkáč – študent FHV.

Výsledky študentov UMB:
D. Barteková – streľba, skeet – 2. miesto
R. Tkáč – vzpieranie, hmotnostná kategória do 77 kg - 4. miesto,
M. Czaková – atletika, chôdza na 20 km - 13. miesto,
V. Černáková, Mária Felixová, Beata Šimová – družstvo basketbalistiek - 13. miesto,

M. Benák – atletika, hod oštepom - 15. miesto,
D. Nociarová - tenis, 3. kolo v dvojhre a 2. kolo vo štvorhre žien,
I. Sisák – streľba, vzduchová pištoľ na 10 m – 27. miesto, ľubovoľná pištoľ na 50 m – 38. miesto.

53) Mgr. J. Kremnický, PhD.

- ✓ asistent reprezentačného trénera Slovenska v športovej gymnastike absolvoval v roku 2011Austrian Team Open 2011 družstvo Slovenska, ktoré sa umiestnilo na 5. mieste

- ✓ zúčastnil sa na medzinárodných pretekov ako hlavný tréner v Šumperku v roku 2011 s družstvom žiakov, ktorí skončili na 9. mieste.

- ✓ pomáha s prípravou P. Lunterovi v oblasti kondičnej prípravy
  P. Lunter 3. r. TV- J. Majstrovstvá sveta 2011 v kulturistike (WFF Worlds 2011, Athletic) v Rakúsku 5. miesto, Sútaž fitparadé v Maďarsku obsadil 3. miesto

- ✓ asistuje M. Argalášovi ako osobný tréner
  M. Argaláš 2. r. Šport, ktorý je členom reprezentačného družstva Slovenska v športovej gymnastike na rok 2011 (Piasecký, Michňák, Argaláš). Austrian Team Open 2011 M. Argaláš členom družstva Slovenska, ktoré sa umiestnilo na 5. mieste (Argaláš 17. miesto)
  M. Argaláš 2. miesto na MSR mužov. Finále na jednotlivých náradiach 5 x 2. miesto a 1 x 3. miesto.
- ✓ asistuje v oblasti kondičnej prípravy L. Kožienkovi, 2. r. TV- J
- ✓ Majstrovstvá sveta 2011 vo vzpieraní v Paríži 20. miesto.

54) PaedDr. J. Kompán, PhD.

- ✓ Outdoor Institute podporil prácu doktoranda Mgr. M. Babiara.

55) Projekt ETNOFOLK: „*Preservation and Enhancement of Folk Culture Heritage in Central Europe*“ Central europe coopereating for success a Fondu regionálneho rozvoja EÚ.
Koordinátorom je Etnologický ústav AV ČR v Prahe;
na projekte participujú okrem ISKŠ FHV UMB v Banskej Bystrici:
Magyar Tudományos Akadémia Náprajzi Kutatóintézete v Budapešti;
Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umjetnosti v Ljubljane.

56) Projekt GENDERA: „Gender Debate in the European Research Area“ 7 RP
Koordinátorom projektu je Tudomanyos es Technologiai Alapitvany Budapest Hungary;
na projekte participujú okrem ISKŠ FHV UMB v Banskej Bystrici:
Fundacio Centre d'Iniciatives I Recerques Barcelona Spain;
Research Foundation Athens Greece;
Jozef Stefan Institute JSI Ljubljana Slovenia;
Joanneum Research Forschungsgesellschaft Wiena Austria;
Steinbeis Innovation Stuttgart Germany;
Agencia per la Promozione della Ricerca Europea Roma Italy;
ORT Braude College of EngineeringOBC Karmiel Israel

57) Výskumná spolupráca (výber) ISKŠ:
Tilburg University (NL)
University College Londov (UK)

Liverpool University (UK)
Boston University (USA)
FEEM, Miláno (ITA)
Open University of Catalunya, Barcelona (ESP)
Fondazione Giaccomo Brodolini, Roma (ITA)
University of Laussanne (Švajčiarsko)

- Problémy:

Uverejnenie akéhokoľvek príspevku v zahraničnom periodiku je sprevádzané časovým posunom cca 1 kalendárny rok.

- zámery na rok 2012:

Účasť na medzinárodných zahraničných konfeenciách najmä v rámci spolupráce s českými univerzitami, publikovanie v zahraničí.

Lektorská spolupráca so zahraničnými partnermi prof. zw. dr hab. Andrzejom Kiepasom a prof. Dr. sc. phil. Gerhardom Bansem.

Podpísanie zmluvy Politechnika Sliezska,Katedra aplikovaných sociálnych vied, Zabrze.

Účasť na Poľskom zjazde filozofov – september 2012.

Habilitácia zahraničnej poľskej vysokoškolskej pedagogičky v odbore etika na FHV UMB pokračovanie a aktívne participovanie v dvoch medzinárodných sieťach Cultural Diversity and New Media (CultMedia) a Internationales Netzwerk „Rationalität“.

Rozšíriť vzájomnú spoluprácu s Orlovskou štátnou univerzitou o organizovanie konferencií týkajúcich sa rozvoja ruského jazyka, literatúry a jazykovedy
- hľadať možnosti realizácie spoločných grantov a finančných prostriedkov
- hosťovanie ruského lektora na našej katedre, resp. vzájomná výmena učiteľov a študentov

Zintenzívniť spoluprácu najmä s poľskými pracoviskami, s ktorými má fakulta resp. univerzita podpísané nové bilaterálne dohody. Pozývať ich pracovníkov na konferencie organizované na pôde fakulty a propagovať možnosti publikovať v periodikách vydávaných fakultou (napr. Język Polski i Kultura).

3. ČLENSTVO V MEDZINÁRODNÝCH ORGANIZÁCIÁCH

Individuálne členstvo:

Doc. PhDr. Bitušíková Alexandra, CSc.

1. European Association of Social Anthropologists – EASA
2. American anthropological Association – AAA
3. International Union of Antrhopological and Ethnological Sciences – IUAES

PaedDr. Helena Bálintová,

4. členstvo v MAPRJAL (Medzinárodná organizácia priateľov ruského jazyka a literatúry)

Mgr. Eva Höhn, PhD.

5. členstvo v Spoločnosti rakúskych germanistov

PhDr. Mária Bieliková, PhD.

6. Internationale Herman-Hesse-Gesellschaft, Calw, Nemecko
7. J. W. von Goethe-Gesellschaft, Weimar, Nemecko

doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

8. MGV – Mitteleuropäischer Germanistenverband, Dresden (Stredoeurópska germanistická spoločnosť, Drážďany)

Mgr. Edita Jurčáková, PhD.

9. Österreichische Gesellschaft für Germanistik, Wien (Rakúska spoločnosť pre germanistiku)

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

10. Rakúska spoločnosť pre výučbu nemčiny ako cudzieho jazyka (ÖDaF)
11. Medzinárodný zväz celostnej pedagogiky (Gestaltpädagogische Vereinigung, GPVeV)
12. Stredoeurópska germanistická spoločnosť (Mitteleuropäischer Germanistenverband, MGV)

PhDr. Eva Molnárová

13. CASAJC – Česko – slovenská pobočka medzinárodnej asociácie učiteľov cudzích jazykov na vysokých školách CercleS

Prof. Uli Rothfuss

14. Académie Européenne des Arts, Sciences et Lettres, Paris (F) (pričlenená k UNESCO)
15. Institut International des Droits de l'Homme, Strasbourg (F)
16. St. Petersburg Associaton of Scientists and Scholars, St. Petersburg (RU)
17. Comité d'Evaluation et d'Innovation Pédagogique, Luxemburg (LU)
18. Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendliteratur, Volkach (D)
19. Europäische Autorenvereinigung Die KOGGE, Minden (D)
20. Medzinárodný PEN, deutschschweizer Zentrum (Zürich, CH), deutsches Zentrum (Darmstadt, D)
21. Deutsche Gesellschaft für Ästhetik (Düsseldorf, D)

Prof. Dr. phil. habil. Wolfgang Schulze

22. Linguistic Society of America
23. Societas Caucasologica Europaea (prezident)
24. Association for Language Typology

25. Deutsche Gesellschaft für kognitive Sprachforschung
26. Swedish Association for Language and Cognition
27. United Kindom Cognitive Linguistics Association
28. International Cognitive Linguistics Assocciation
29. Center for East European and Russian/Eurasian Studies (CEERES) at The University of Chicago
30. Interdisciplinary Center for Social and Language Documentation (CIDLeS), Portugalsko (viceprezident)

PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD.

31. MGV – Mitteleuropäischer Germanistenverband, Dresden (Stredoeurópska germanistická spoločnosť, Drážďany)
32. IDV – Internationaler Deutschlehrerverband (Medzinárodná asociácia učiteľov nemeckého jazyka)

Doc. PhDr. Michal Šmigeľ, PhD.

33. člen redakčnej rady časopisu Rossijskije i slavianskije ussledovanija. Vydavateľ: Bieloruská štátna univerzita. ISSN 1995-5634.
34. člen redakčnej rady časopisu Bylye gody: rossijskij istoričeskij žurnal. Vydavateľ: Štátna univerzita v Soči (Ruská federácia). ISSN 2073-9745.
35. člen redakčnej rady časopisu European Researcher. Vydavateľ: Štátna univerzita v Soči (Ruská federácia). ISSN 2219-8229.
36. člen Slovensko-ukrajinskej komisie pri Národnom komitéte historikov (od roku 2009);
37. člen Slovensko-ruskej komisie pri Národnom komitéte historikov (od roku 2010);

Doc. PaedDr. Miroslav Kmeť, PhD.

38. Slovensko-rumunská a slovensko-maďarská komisia historikov pri SAV

Doc. PhDr. Dušan Škvarna, PhD.

39. do marca 2011 predseda, od marca 2011 člen slovensko-poľskej komisie historikov
40. člen slovensko-maďarskej komisie historikov

Prof. PhDr. František Alabán, CSc.

41. člen Svetovej rady maďarských profesorov, Budapešť
42. člen Medzinárodnej spoločnosti maďarského jazyka a literatúry, Budapešť
43. člen Literárneho spolku D. Berzsenyiho, Kaposvár – Keszthely

Prof., PhDr. Gyula Varga, CSc.

44. člen Maďarskej jazykovednej spoločnosti, Budapešť
45. predseda Komunikačnej sekcie Maďarskej Spoločnosti Semiotikov
46. Medzinárodnej spoločnosti maďarského jazyka a literatúry, Budapešť
47. Eszterházy Károly Főiskola BTK Alkalmazott Kommunikációtudományi Kutatócsoport (Výskumná skupina pre aplikované komunikačné vedy Filozoficekj fakulty Vysokej školy Károlya Eszterházyho) vedúci – Maďarská Republika

Prof., PhDr. Árpád Zimányi, CSc.

48. člen Komisie jazykovej stratégie Maďarskej Akadémie Vied, Budapešť
49. člen výboru Spoločnosti maďarskej jazykovedy

Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.

50. člen Literárneho spolku Attilu Józsefa (JAK), Budapešť
51. člen Literárneho spolku Autorov krásnej literatúry, Budapešť

PhDr. Ardamica Zorán, PhD.

52. člen Ligy maďarských spisovateľov Sedmohradska (Rumunsko), organizácia je členom Europien Writers Congress (EWC)
53. Miskolci Egyetem Metainformációs Kutatócsoportja (Výskumná skupina pre metainformácie Univerzity v Miškovci) – Maďarská Republika

PhDr. Andrea Csíkány

54. členka Spoločnosti maďarských lingvistov a jazykovedcov (MANYE), Budapešť

Mgr. Nagy Csilla

55. členka Literárneho spolku Attilu Józsefa (JAK), Budapešť
56. členka Výskumného ústavu Lőrinca Szabóa Univerzity v Miškolci
57. redaktorka literárneho časopisu Palócföld, Salgótarján, Maďarsko

Hriczová Agneša– denný doktorand

58. Nemzetközi Magyarságtudományi Társaság (Medzinárodná spoločnosť hungarológov), Maďarsko

Doc. PhDr. Elena Baranová

59. členka medzinárodnej redakčnej rady časopisu Cizí jazyky, TRIBUN EU, Brno, ČR
60. členka recenzného kolégia časopisu Romanica Olomucensia, FF Univerzity Palackého v Olomouci, ČR
61. členka medzinárodnej vedeckej rady časopisu CADIFLE Slaves, UKF Nitra
62. členka recenzného kolektívu odborného časopisu Lingua Viva, Univerzita v Českých Budějoviciach, ČR

PhDr. Katarína Chovancová, PhD.

63. členka redakčnej rady časopisu XLinguae, UKF, Nitra
64. členka recenzného kolégia časopisu Romanica Olomucensia, FF Univerzity Palackého v Olomouci, ČR
65. členka výskumného tímu EA 3487 ELIA-LIDILE, Linguistique et didactique des langues étrangères, Université Rennes 2 – Haute Bretagne, Rennes (France)
66. členka Technickej komisie 69 (Terminológia. Informácie a dokumentácia.) v rámci Slovenského ústavu technickej normalizácie (zriaďovateľom je Ministerstvo školstva)

Mgr. Katarína Klimová, PhD.

67. členka AIPI (Associazione Internazionale Professori di Italiano), Medzinárodná asociácia učiteľov talianskeho jazyka

PhDr. Vlasta Křečková, PhD.

68. Asociácia pre jazykovedný výskum : CRL (Cercle de recherche en linguistique) so sídlom v Paríži, Francúzsko
69. členka kolektívu recenzentov zborníkov a vedeckých prác publikovaných Asociáciou pre jazykovedný výskum (CRL –Centre de recherche en linguistique), Paríž – Sorbonne 4, Francúzsko

Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.

70. členka recenzného kolégia časopisu Romanica Olomucensia, FF Univerzity Palackého v Olomouci, ČR

prof. dr hab. Urszula Żydek-Bednarczuk

71. je členkou medzinárodnej vedeckej organizácie trafo Wissenschaftsverlag Berlin.
72. je členkou Państwowej Komisji Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego (prekl. Štátna komisia testovania znalosti poľského jazyka ako cudzieho).

Prof. Larisa A. Sugay, DrSc.

73. znalec Ruského humanitného vedeckého fondu
74. členka redakcie časopisu Russkij jazyk v centre Evropy
75. hlavná redaktorka literárno-umeleckého a vedeckého almanachu Vestnik slavianskich kuľtur. V roku 2002 jej bol udelený titul: Počotnyj rabotnik Vyssšej professionaľnoj školy Rossijskoj Federacii.

Prof. Svitlana Pachomová, DrSc.

76. od 2001 – členka Vedeckej rady Filologickej fakulty UŽNU,
77. od 2001 – členka Špecializovanej rady na obhajobu kandidátskych dizertácií v odbore slovanské literatúry pri Ľvovskej národnej univerzite I. Franka,
78. od 2001 – predsedníčka štátnej skúšobnej komisie v odbore Slovanské jazyky a literatúry na Užhorodskej národnej univerzite,
79. 2002 – predsedníčka štátnej skúšobnej komisie v odbore Slovanské jazyky a literatúry na Ľvovskej národnej univerzite I. Franka,
80. od 2002 – vedúca expertnej vedeckej ustanovizne schválenej Najvyššou atestačnou komisiou Ukrajiny v odbore slovanské jazyky,
81. od 2002 – členka odborovej komisie pre odbor Slavistika – slovanské jazyky v špecializácii ukrajinský jazyk na FF PU v Prešove,
82. od 2003 – členka Slovensko-ukrajinského inštitútu humanitných iniciatív,
83. od 2006 – zástupkyňa predsedu špecializovanej rady na obhajobu doktorských dizertácií v odbore ukrajinský jazyk na UžNU,
84. od 2006 – riaditeľka Ukrajinsko-slovenského inštitútu humanitných iniciatív,
85. od 2001 – zostavovateľka a predsedníčka redakčnej rady vedeckého zborníka Studia Slovakistica (Užhorod),
86. od 2001 – členka redakčnej rady vedeckého zborníka Štúdie z onomastiky a etymológie (Ústav ukrajinského jazyka Národnej akadémie vied Ukrajiny v Kyjeve),
87. od 2001 – členka redakčnej rady vedeckého zborníka Vaukovyj visnyk UžNU. Serija Filolohija,
88. od 2006 – členka redakčnej rady vedeckého zborníka Komparatívny výskum slovanských jazykov a literatúr (Kyjevská národná univerzita T. Ševčenka).

doc. PaedDr. Martin GOLEMA, PhD.

89. člen redakčných rád medzinárodných literárnovedných časopisov:
90. CONVERSATORIA LITTERARIA – ISSN 1897-1423; Vydavatelia: Akademia Podlaska w Siedlcach, Instytut Filologii Polskiej; Донецкий институт социального образования» (Украина, г. Донецк); Univerzita Mateja Bela, Banská Bystrica
91. Миргород (журнал посвящен вопросам эпистемологии литературоведения) – ISSN 1897-1431stály člen (od 2002); Vydavatelia: Akademia Podlaska w Siedlcach, Instytut Filologii Polskiej; Донецкий институт социального образования (Украина, г. Донецк); Faculté des lettres, Section de langues et civilisations slaves, Université de Laussane (№ 1 vyšlo v máji 2008 v Siedlcach, № 2 je v tlači)
92. Spotkania humanistyczne: Mędzynarodowy Interdyscyplinarny Periodyk Naukowy/International Interdisciplinary Scientific Journal – ISSN 2081-3163 Vydavateľ: Akademia Podlaska w Siedlcach, Instytut Filologii Polskiej
93. Colloquia Judaica : Dialog slowiansko-zidowski; Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny, Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied

doc. Ivan Jančovič, PhD.

94. člen redakčnej rady medzinárodnej publikácie:
95. Colloquia Judaica : Dialog slowiansko-zidowski; Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny, Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied

doc. PaedDr. Ľubomír Kováčik, PhD.

96. člen redakčnej rady medzinárodnej publikácie:
97. Colloquia Judaica : Dialog slowiansko-zidowski; Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny, Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied

doc. Mgr. Jaromír KRŠKO, PhD.

98. od r. 2008 člen Slovanskej onomastickej komisie pri Medzinárodnom komitéte slavistov

prof. PaedDr. Vladimír PATRÁŠ, CSc.

99. Komisia sociolingvistiky pri Medzinárodnom kongrese slavistov – Krakov : Jagelovská univerzita – Fakulta polonistiky v Krakove, Poľsko, člen, od 2009,
100. Stylistyka. Medzinárodná redakčná rada lingvistickej ročenky, Opole : Opolská univerzita; Poľsko, stály člen, od 1997,
101. Stil. Medzinárodná redakčná rada lingvistickej ročenky, Belehrad : Belehradská univerzita-Medzinárodné združenie „Stil“ – Srbsko, stály člen, od 2002,
102. Vedecká rada Obchodno-podnikateľskej fakulty v Karvinej Sliezskej univerzity v Opave, Česká republika, stály člen, od 2003.

prof. PaedDr. K. Görner, PhD.

103. zahraničný expert Poľskej Państwowej Komisie Akredytacyjnej pre turistiku a rekreáciu.
104. člen redakčnej rady časopisu Journal of Outdoor Activities (Univerzita J.E.Purkyně v Ústí nad Labem).
105. člen Vedeckej rady AWF im. B. Czecha v Krakove.

doc. PaedDr. J. Michal, PhD.:

106. člen komisie Svetovej lyžiarskej federácie FIS Committee for Snowboard and Freestyle Youth & Children's Quest, Suisse – Švajčiarsko.

PaedDr. E. Bendíková, PhD.

107. členka: Česká kinantropologická společnost, FTVS UK, Katedra kinantropologie a humanitních věd, od 1.1. 2010.
108. členka redakčnej rady časopisu - Tělesná výchova a sport mládeže, Fakulta tělesné výchovy a sportu Univerzity Karlovy v Praze, , od 1.6.2009.

PaedDr. M. Pupiš, PhD.

109. člen medzinárodnej vedeckej rady časopisu Serbian Journal of Sports sciences od 1.1.2010.

Kolektívne členstvo:

Prof., PhDr. Gyula Varga, CSc., Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD., PhDr. Ardamica Zorán, PhD. – členovia Spoločnosi Semiotikov (Maďarsko).

Univerzita Mateja Bela je členom AUF – Agence universitaire de la Francophonie. Komunikácia a úlohy vyplývajúce z tohto členstva sa týkajú aj KRO.

4. ŠTUDENTI - VYCESTOVANIE - PRIJATIE

A/ vycestovania našich študentov do zahraničia (meno študenta, ročník; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...)

V roku 2011 sa zrealizovalo **212** vycestovaní. Prílohy 5. a 6.

B/ prijatie zahraničných študentov (meno študenta; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...)

V roku 2011 sme prijali **22** študentov. Prílohy 7. a 8.

- efektívnosť mobility študentov

- upevnenie jazykových a odborných kompetencií
- konfrontácia teoretických vedomostí s realitou a praxou jednotlivých európskych kultúr

Efektívnosť zahraničných pobytov pre študentov cudzích jazykov a translátorských programov je nesporná. Mobility im umožňujú rozvíjať vlastnú cudzojazyčnú kompetenciu, spoznávať reálie danej krajiny a získavať skúsenosti pre budúcu profesiu učiteľa cudzieho jazyka alebo interkultúrneho mediátora. Študentskú správu študentiek prekladateľstva a tlmočníctva Mgr. Eriky Kozovej a Mgr. Silvie Pitákovej o študijnom pobyte CEEPUS na Univerzite Viedeň uverejnil časopis EUROCAMPUS v ostatnom čísle: http://www.eurocampus.sk/joomla/index.php/casopis
Pobyty študenti využívajú tiež na kvalitnú prípravu záverečných (Bc. alebo Mgr.) prác.

- problémy

V niektorých prípadoch je to nízka miera kompatability učebných plánov v porovnaní so zahraničnou univerzitou.

- zámery na rok 2012

Vyhovieť všetkým záujemcom zo zahraničia o štúdium na FHV UMB.
Plánujeme iniciovať podpísanie ďalších bilaterálnych dohôd v rámci programu ERASMUS tak, aby sa mohol realizovať väčší počet študenstkých mobilít.

V rámci Dohody o spoločne zabezpečovaných študijných programoch medzi Filozofickou fakultou Univerzity Friedricha Schillera Jena (Nemecko) a FHV UMB sa v LSA 2011/2012 uskutočnia prvé študijné pobyty, financované z projektu OPV:

- realizácia plánovaných mobilít v rámci programov Erasmus a CEEPUS
- podpora študentov pri žiadostiach o štipendiá na letné jazykové kurzy
- podpora študentov učiteľstva pri žiadostiach o zahraničné stáže ako asistenti učiteľov

5. ZAHRANIČNÉ PRACOVNÉ CESTY

V roku 2011 sa zrealizovalo **183** vycestovaní. Prílohy 1. a 2.

- efektívnosť ciest

Všetky zahraničné cesty možno hodnotiť pozitívne. Ich výsledkom je uverejnenie príspevkom v zahraničných periodikách alebo upevnenie spolupráce so zahraničnými univerzitami (napr. v rámci programu LLP Erasmus).

Nadviazala sa spolupráca s prefesijnými organizáciami združujúcimi predovšetkým umeleckých prekladateľov, čím sa otvorila možnosť zapojenia sa do pripravovaných aktivít a iniciatív a na získanie nových informácií zo sveta medzinárodnej prekladateľskej praxe.

Účasťou členov fakulty na medzinárodných konferenciách v zahraničí a na vedeckovýskumných zahraničných pobytoch sa pracoviská prezentujú ako kvalitná katedry a ich učitelia ďalej rozvíjajú svoje kompetencie a poznatky, aby potom mohli skvalitniť vlastnú výučbu. Zahraničné cesty – konferencie, študijné a vedecko-výskumné pobyty – signifikantným spôsobom rozvíjajú odbornosť členov katedier, čo sa potom pozitívnym spôsobom odzrkadľuje na zlepšení výučby.

6. PRIJATIE ZAHRANIČNÝCH HOSTÍ

V roku 2011 sa uskutočnilo **120** prijatí zahraničných hostí. Prílohy 3. a 4.

- efektívnosť:

  - zvýšenie dynamiky výučby,
  - inovácia v metodike
  - výmena skúseností
  - zviditeľnenie pracoviska ako aj UMB
  - hľadanie nových foriem spolupráce so zahraničnými inštitúciami
  - nadviazanie nových pracovných kontaktov
  - skvalitnenie úrovne študijných programov a vyučovania v jednotlivých kurzoch

7. ZAHRANIČNÍ LEKTORI A ZAMESTNANCI ZO ZAHRANIČIA

a) Prehľad zahraničných lektorov a zamestnancov na fakulte:

Katedra anglistiky a amerikanistiky

1. Aydan Sertoglu, Turecko – lektorka (MZV Turecka)
2. Bc. Jennifer Johnson, USA – lektorka Fulbright

Katedra germanistiky

3. Mag. Christina Müller, Rakúsko – lektorka MŠ SR (od 1.9.2009) (participuje na výučbe na Katedre európskych kultúrnych štúdií)

Katedra hungaristiky

4. Mgr. Csilla Nagy – lektorka MŠ SR (od 1.9.2011)

Katedra romanistiky

5. Mgr. Nicolas Guy, Francúzsko – lektor MŠ SR (od 1.9.2010)
6. Dr. Simonetta Giulianelli, Taliansko – lektorka (MZV Talianska)
7. Lic. Maria Paz Cervantes Bonet, Španielsko (organizačne zabezpečuje EF UMB) – lektorka MZV Španielskeho kráľovstva do 30.8.2011)
8. Pablo Gagliardi Domínguez, lektor španielskeho jazyka pôsobiaci na UMB vyslaný MZV Španielaskeho kráľovstva (od 1.9.2011)

Katedra slovanských jazykov

9. Mgr. Jakub Paczesniak, Poľsko – lektor MŠ SR (od 1.9.2010)
10. Mgr. Nikša Maksimovič, Srbsko – lektor MŠ SR

b) Prehľad zahraničných zamestnancov na fakulte:

Katedra anglistiky a amerikanistiky

1. Bc. Michael Eliot Dove, USA
2. Artur J.P.Wood, M. Phil, Veľká Británia
3. Prof.PhDr. Csaba Czeglédi, CSc., Maďarsko

Katedra európskych kultúrnych štúdií

4. Prof. Genovaité Kačiuškiene, Litva
5. prof. Giller Rouet, Francúzsko

Katedra germanistiky

6. prof. Dr. Phil.h.c. Uli Rothfuss, M.Sc., Nemecko
7. prof. Dr. Wolfgang Schulze, Nemecko

Katedra hungaristiky

8. prof. PhDr. Gula Varga, CSc., Maďarsko
9. prof. PhDr. Arpád Zimányi, CSc., Maďarsko

Katedra romanistiky

10. doc. PhDr. Jan Holeš, PhD., Česká republika
11. doc. Dr. Jiří Chalupa, PhD., Česká republika
12. Mgr. Francois Schmitt, Francúzsko
13. Prof. Massimo Arcangeli, Taliansko
14. Mgr. Gonzáles Castano Lara, Španielsko
15. Mgr. Enrique Gutiérez Rubio, PhD., Španielsko

Katedra slovanských jazykov

16. Dr. Gabriela Olchowa-Steporowska, PhD., Poľsko
17. Prof. Dr. Hab. Urszula Zydek-Bednarczuk, Poľsko
18. prof. Larisa Anatolievna Sugay, DrSc., Ruská federácia
19. prof. PhDr. Světlana Pachomovová, DrSc., Ukrajina

c) Prehľad pracovníkov FHV UMB ako lektorov pôsobiacich v zahraničí:

Katedra európskych kultúrnych štúdií

1. Mgr. Zuzana Išvánfyová, PhD. pôsobí ako zahraničná lektorka slovenského jazyka na Beijing Foreign Studies University v Pekingu, Čína.

Katedra slovenského jazyka a literatúry

2. lektorát Mgr. Lujzy Urbancovej, Ph.D. na Sliezskej univerzite v Katoviciach, Poľsko
3. lektorát PaedDr. Hedvigy Kubišovej, PhD. na Lomonosovovej univerzite v Moskve
4. lektorát PhDr. Ladislava Györgya na Pedagogickej fakulte Gyulu Juhásza v Segedíne

- efektívnosť:

Zahraniční lektori predstavujú značný profesionálny prínos tak pre študentskú obec ako aj pre svojich kolegov - pedagógov. Prinášajú iné postupy, pohľad na riešenie problémov a predstavujú prvok autentickosti vo vyučovaní. Vzájomné odborno-vedecké, kultúrne a jazykové obohatenie. Bližší kontakt s organizáciami, ktoré zahraničných lektorov vysielajú.

Zahraniční zamestnanci KRO sú garantmi vo všetkých troch jazykoch a zabezpečujú časť výučby. Práca lektorov na KRO je pre študentov veľkým prínosom. Lektori zabezpečujú výučbu praktických predmetov, vďaka ktorým študenti získavajú komunikačné zručnosti, pomáhajú pri vytváraní imidžu fakulty a univerzity (napr. v SR sú len tri oficiálne lektoráty španielskeho jazyka: UK Bratislava, UMB Banská Bystrica a UKF Nitra). Lektori udržiavajú kontakty s kultúrnymi inštitúciami, s Francúzskym inštitútom v Bratislave, a s vysokoškolskými pracoviskami.

Aktivity našich pracovníkov v zahraničí prispievajú k ďalšiemu rozvoju a medzinárodnej spolupráce.

- problémy:

Vybavovanie dokumentácie pre pracovníkov prichádzajúcich a vysielaných do štátov mimo Európskej únie (Ruská federácia, Srbsko) je časovo náročné a často značne odrádza záujemcov o pobyt.

Nemožnosť prijať lektora ruského jazyka, dané medzinárodnou zmluvu Slovenskej republiky a Ruskej federácie (všetky miesta sú obsadené).

8. INÉ AKTIVITY V OBLASTI MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV

KAA

Publikovanie v zahraničných časopisoch:

V časopise *Cizí jazyky – časopise pre tóriu a prax* vyšla Alene Štulajterovej recenzia na monografiu Ady Böhmerovej. Bibliografické údaje:
ŠTULAJTEROVÁ, Alena. 2011. Böhmerová, A. : Blending as lexical amalgamation and its onomatological and lexicographical status in English and in Slovak. Bratislava, ŠEVT, a.s., 2010, 152 s. In: *Cizí jazyky* číslo 1/2011-2012, ročník 55, Brno: Tribun EU, s.r.o. s. 50. ISSN 1210 – 0011 [RECENZIA]

Publikovanie kapitol v monografii:

JAVORČÍKOVÁ, Jana – OTRISALOVÁ, Lucia. 2010. *Slovakia and Canada: Bridging Two Nations. (Slovensko a Kanada: Mosty medzi národmi).* (Ed. Vesna Lopičić). In Migrating Memories: Central Europe in Canada - Volume 1 - Literary Anthology. (Migrujúce spomienky: Stredná Európa v Kanade - Diel 1 - Literárna Antológia). Brno : CEACS/AECEC, 2010. s. 325 - 386. ISBN 978-86-7746-233-8

JAVORČÍKOVÁ, Jana. 2010. Slovak *Immigration to Canada: Narrated Histories.* (Slovenská emigrácia do Kanady: Prerozprávané dejiny). (Ed. Rodica Albu). In Migrating Memories: Central Europe in Canada - Volume 2 - Oral Histories. (Migrujúce spomienky: Stredná Európa v Kanade - Diel 2 - Nepísané dejiny). Brno : CEACS/AECEC, 2010. s. 287 - 356. ISBN 978-86-7746-255-0

KEKŠ

Katedra EKŠ intenzívne spolupracuje s rôznymi medzinárodnými kultúrne orientovanými inštiutúciami a so zahraničnnými veľvyslanectvami na Slovensku.

KETA

Prof. Fobel, prof. Fobelová: pracujú v medzinárodnej sieti s perspektívou vytvorenia medzinárodných grantov Cultural Diversity and New Media (CultMedia) a Internationales Netzwerk „Rationalität“.

KGE

V spolupráci s ÖSD-Prüfungszentrale vo Viedni realizuje katedra každoročne jazykovú skúšku na získanie Rakúskeho jazykového diplomu, ukončenú certifikátom s medzinárodnou platnosťou (18. 2. 2011 a 16. 12. 2011)

Každoročne sa s podporou Rakúskeho kultúrneho fóra organizujú literárne čítania, okrem viacerých rakúskych autorov čítala 16.3.2011 zo svojho románu bývalá rakúska lektorka na Katedre germanistiky FHV UMB Ingrid Pfeiffer

doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

- V roku 2011 úspešne pokračovanie vo vydávaní medzinárodného nekonferenčného vedeckého zborníka *Translatológia a jej súvislosti*:
  Bohušová, Zuzana – Huťková, Anita – Małgorzewicz, Anna – Szczęk, Joanna (eds.): *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4 – The Translation Studies and its Contexts 4 – Badania nad prekładem i ich konteksty 4*. Studia Translatorica Vol. 2. Dresden, Wroclaw: Neisse Verlag, 2011.
  Toto štvrté číslo vyšlo v renomovanom poľsko-nemeckom vydavateľstve v spolupráci s Univerzitou Wroclaw. Autori štúdií v zborníku sú zo Slovenska, Poľska, Rakúska, Maďarska, Srbska, Nemecka, Talianska a Taiwanu.
- 15. júla 2011 – prednáška doc. PhDr. Zuzany Bohušovej, PhD. v rámci Detskej univerzity Mateja Bela na tému „Prečo sa nám zdajú cudzie jazyky ťažké“, ktorú organizačne podporili

Goetheho inštitút Bratislava a Švajčiarske veľvyslanectvo na Slovensku, ako aj SUNG - Spoločnosť učiteľov nemčiny a germanistov Slovenska.

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

- Členka redakčnej rady medzinárodného vedeckého časopisu ***Brünner Hefte zu Deutsch als Fremdsprache*** (MU Brno)
- Členka vedeckej rady medzinárodného časopisu pre teóriu a prax vyučovania cudzích jazykov ***Lingua viva*** (Katedra jazyků Jihočeské univerzity v Českých Budějoviciach)
- Členka vedeckého a recenzného výboru medzinárodného časopisu ***Germanistische Pädagogik*** (Hradec Králové)
- Spolupráca s vydavateľstvom Hueber Verlag Ismaning:

Autorka slovenskej adaptácie pracovného zošita učebníc *Planet 2*, *Planetino 1*
LENČOVÁ, I. KOPP, Gabriele/BÜTTNER, Siegfried/ALBERTI, Josef: *Planetino 2. Deutsch für Kinder. Pracovný zošit.* Ismaning : Hueber Verlag, 2011. ISBN ISBN 978–3–19–411578-1 (Autorský podiel: 25%)
LENČOVÁ, Ivica/KOPP, Gabriele/BÜTTNER, Siegfried/ALBERTI, Josef: *Planet 2. Deutsch für Jugendliche*. Pracovný zošit. Ismaning : Hueber Verlag, 2011. ISBN 978-3-19-431679-9 (Autorský podiel: 25%)

- Recenzia publikácie Besedová, Petra - Marušková, Lenka: *Lexikon německy píšících autorů literatury pro děti a mládež*. Brno : Tribun 2010. ISBN 978-80-7399-244-6 (spolu s Mgr. Editou Jurčákovou, PhD.)

PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD.

- Intenzívna spolupráca s Goetheho inštitútom Bratislava (GI)
  - v spolupráci s GI príprava pódiovej diskusie *Prečo sa učiť viaceré cudzie jazyky?*, ktorá sa konala 26. 10. 2011 v ŠVK v Banskej Bystrici**.** Organizátori: SUNG – Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, ARS – Asociácia rusistov Slovenska, SAUF – Slovenská asociácia učiteľov francúzštiny a AESPE – Slovenská asociácia učiteľov španielčiny
  - v spolupráci s GI - 9. 11. 2011 prednáška o súčasnej východonemeckej literatúre a prezentácia monografie *Búranie múrov: podoby a premeny východného Nemecka v nemeckej próze po roku 1989* (FHV UMB, 2009) v Kultúrno-vzdelávacom centre ŠVK Košice
  - v spolupráci s GI preklad materiálov na výstavu o súčasnej nemeckej literatúre a internetový projekt Ostzeit-Westzeit do slovenčiny
  - v spolupráci s GI vypracovanie článku *Zeitgenössische deutsche Literatur im Spiegel der slowakischen Übersetzung* zverejnenom na stránkach Goetheho inštitútu
  - http://www.goethe.de/ins/sk/bra/kue/lit/slo/sk8413383.htm
  - v spolupráci s GI celosvetové čítanie z diela Heinricha von Kleista 21.11. 2011 v ŠVK v Banskej Bystrici
  - spolupráca s GI a Švajčiarskym veľvyslanectvom na Slovensku pri podpore prednášky doc. PhDr. Zuzany Bohušovej, PhD. v rámci Detskej univerzity Mateja Bela na tému „Prečo sa nám zdajú cudzie jazyky ťažké“ 15.7.2011.
- Spolupráca s medzinárodnou asociáciou učiteľov nemeckého jazyka (IDV) - publikovanie štúdie k jazykovej politike v elektronickej publikácii projektu LACS o práci asociácií učiteľov cudzích jazykov („Sprachenverbände und Stärkung ihrer gegenseitigen Zusammenarbeit“ http://lacs.ecml.at)
- Spolupráca s európskymi germanistickými zväzmi v rámci siete a internetového komunikačného fóra germanistických zväzov EU (http://www.germanistenverband-hochschule.de/kev/public/index.php?id=30)
- Posudzovateľská činnosť pre "Brünner Hefte zu Deutsch als Fremdsprache" (Pedagogická fakulta Masarykova univerzita v Brne)

- Členka redakčnej rady *Acta Universitatis Purkynianae, Facultatis philophicae – Studia Germania,* Univerzita Jana Evangelisty Purkyně Ústí nad Labem

KRO
Odborná prednáška „Tlmočenie pre Európu“ pod vedením akreditovaných tlmočníkov pracujúcich v Európskom parlamente a v Európskej komisii.

KSJL
Členovia katedry často recenzujú a posudzujú zahraničné zborníky a príspevky do zahraničných periodík.

9. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE

Charakteristika najväčších problémov v oblasti zahraničných stykov.
Odporúčania na ich riešenie.

1. **Ne/Zapojenie sa do zahraničného projektu (grantu) z časových (pracovná vyťaženosť) i finančných dôvodov, pretože sa často požaduje účasť materskej inštitúcie na dofinancovaní (reps. spolufinancovaní) grantu.**
   Zapojenie sa do zahraničného vedecko-výskumného projektu aspoň ako spoluriešiteľ. Prezentovanie vedeckých výstupov na zahraničných konferenciách. Realizácia medzinárodných projektov výskumu a podpora širokej zapojenosti učiteľov do týchto projektov by mala zostať dlhodobou prioritou FHV UMB. Fakulta by mohla účinnejšie využívať potenciál svojich cudzojazyčných pracovísk a ich interpersonálne kontakty.

2. **Trvalým problémom je zabezpečovanie finančných zdrojov na realizáciu aktivít fakulty.** *Samotné riešenie problému nedostatku finančných prostriedkov je mimo akéhokoľvek dosahu pracovníkov katedier. Vzhľadom na situáciu sa pracovníci katedier budú pokúšať o nadviazanie nadštandardných vzťahov s vybranými kolegami v zahraničí, ktoré by prípadne mohli „zmierňovať" výkyvy v dostupných finančných prostriedkov.*

3. **Silná koncentrácia na učiteľské programy je do určitej miery prekážkou profilácie študenta v pedagogickej oblasti a prekážkou pre výskumnú kariéru. Ďalším problémom je chýbajúca znalosť slovenčiny u záujemcov o štúdium u nás.**
   Poskytovanie študijných programov v cudzom jazyku (angličtina, nemčina). Pokúsiť sa o zriadenie medzinárodného kolégia na báze štrukturovaného doktorandského študijného programu na FHV, ktorý by bazíroval na jazykovedných odboroch fakulty. Takéto kolégium by sa strednodobo dalo integrovať a vytvoriť školu, „School", ktorá by bola vedeckou ustanovizňou na priesečníku fakúlt a mimouniverzitných výskumných zariadení, napr. „Banská Bystrica School of Linguistics" a zodpovedala by medzinárodne uznávaným štandardom kvality (UNESCO 2001, EUA 2007). Vzťahovala by sa na výskumné a študijné programy, interdiscilinárne štúdium, výberové konania, písomné dohody o konzultačnej činnosti, kontrolu kvality. Prispievala by k prezentácii univerzity navonok a oslovovala excelentných doktorandov doma aj v zahraničí. Budovanie infraštruktúry v rámci celej univerzity tak, aby sa Banská Bystrica stala skutočne univerzitným mestom a výskumným centrom stredovýchodnej Európy, na čo ju predurčuje jej geografická poloha.

4. **Dlhodobo a zatiaľ bez väčšieho úspechu sa fakulta snaží o získanie partnera na prípravu spoločného diplomu (joint degree) v študijnom programe učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry.**
   V spolupráci s vedením FHV UMB uvažovať nad možnosťou vytvoriť francúzsku (resp. španielsku, talianskú) verziu vybraných častí webstránky katedry.

5. **Vybavovanie dokumentácie pre pracovníkov , ktorí prichádzajú z krajín mimo EÚ. Nemožnosť prijať lektora ruského jazyka – apelujeme na rektorát, aby na MŠ SR inicioval prehodnotenie medzinárodnej zmluvy medzi RF a SR, v ktorej UMB nie je uvedená.**
   Zmena medzinárodnej zmluvy s Ruskou federáciou, ktorá by uľahčila a umožnila príchod lektora aj na UMB v Banskej Bystrici.

6. **Uverejnenie akéhokoľvek príspevku v zahraničnom periodiku je sprevádzané časovým posunom cca 1 kalendárny rok.**

7. **Do úvahy sa neberú aktivity, ktoré súvisia s prípravou projektov na európskej medzinárodnej úrovni, pokiaľ nie sú schválené. Práca nad projektmi je dlhodobá, finančne nákladná a intelektuálne a organizačne náročná, mala by byť zvážená bonita týchto projektov, navyše tieto aktivity sú hodnotené nižšie ako národné granty, napriek tomu, že práca nad prípravou medzinárodných projektov je výrazne ťažšia a v zahraničí viac cenená. Súčasná medzinárodná vedecká práca funguje na princípe netu, je dlhodobá a nemusí byť vyjadrená len v priamych výstupoch alebo získaní grantu.**
   Navrhujeme monitorovať aj tieto vedecké aktivity a zohľadniť ich výraznejšie v systematizácii vedeckých aktivít.

10. PRIORITY NA ROK 2012

KAA
Zapojenie sa do zahraničného projektu. Prezentovanie vedeckých výstupov na zahraničných konferenciách. Publikovanie v zahraničí. Spolupráca so zahraničnými lektormi (rodenými hovoriacimi) z Británie a USA, príp. z iných anglo-fónnych krajín. Využívanie prednáškových mobilít, najmä v rámci programu Erazmus.

KEKŠ
Práca nad projektom Jeana Monetta – uskutočňovanie úloh spojených s projektom, úprípráva domácej a zahraničnej konferencie, príprava zborníkov

KETA
Pokračovať v medzinárodnej spolupráci s Karlsruher Institut für Technologie, SRN, Inštitútom filozofie Sliezskej univerzity, Poľsko, Politechnika Sliezska, Zabrze, ako aj pokračovať v spolupráci s Filozofickým ústavom AV ČR Praha.

KFI
Prioritou katedry filozofie zostávajú aktivity spojené so zmluvnou spolupracou s Inštitútom filozofie Sliezskej univerzity v Katowiciach. Zároveň sa pracovníci katedry budú pokúšať o rozvíjanie vzťahov s pracoviskami na FF KU v Prahe, Katedru filozofie na Masarykovej unverzite v Brne a CEU v Budapešti.

KGE
- Úspešná spoločná realizácia študijných programov s FSU Jena.
- Zintenzívnenie existujúcej spolupráce s tradičnými zahraničnými partnermi.
- Pokračujúca spolupráca so zahraničnými kultúrnymi inštitútmi.
- Spolupráca s doc. Věrou Janíkovou – MU Brno, PdF, Katedra nemeckého jazyka, doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.
- Sledovanie aktuálnych výziev 2012 na bilaterálnu spoluprácu Slovenskej a Českej republiky, Talianska a Rakúska, príprava medzinárodného projektu v oblasti didaktiky, doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.
- Intenzívna spolupráca v oblasti učiteľskej a študentskej mobility, tvorby medzinárodných študentských projektov s LMU v Mníchove (prof. Jörg Roche), Universita´ degli studi di Catania (prof. Alessandra Schinina), UK v Prahe (Tamara Bučková) – doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.
- Spoločná publikácia zameraná na testovanie čítania s porozumením s kolegyňou Reginou Nadler z Universita´ degli studi di Catania, doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.
- Spolupráca so svetovou asociáciou učiteľov nemeckého jazyka (IDV), PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD.

KHUN
Katedra hungaristiky svoje priority v oblasti zahraničných kontaktov plánuje riešiť v týchto oblastiach:
- tradičné pokračovanie organizovania vedeckej konferencie s medzinárodnou účasťou – máj 2012 – Multikulturalizmus v Strednej Európe
- prehĺbenie a rozšírenie kontaktov so zahraničnými univerzitami za účelom vypracovania spoločných študijných programov – Univerzita v Krakowe, Univerzita v Miškolci
- pokračovať v spolupráci so zahraničnými, predovšetkým s maďarskými literárnymi spolkami (Spolok krásnej literatúry, Spolok mladých spisovateľov Attilu Józsefa) s cieľom spoločnej organizácie prednášok, besied pre študentov katedry hungaristiky

- uprednostňovať a rozširovať aktivity študentov a pedagógov v rámci projektu Erasmus.

KRO

Priority KRO na rok 2012 v oblasti zahraničných vzťahov sú nasledovné:

- Rozvíjať existujúce formy spolupráce so zahraničnými pracoviskami a rozširovať ich o nové aktivity.
- Hľadať nových zahraničných partnerov vhodných na realizovanie spoločných študijných programov a medzinárodných projektov
- Zlepšiť prezentáciu a propagáciu KRO smerom do zahraničia.

KSJ

- Pokračovanie v nastolenom trende
- Rozširovanie spolupráce so súčasnými partnermi
- Hľadanie nových možností spolupráce
- Zvyšovanie počtu vysielaných pedagógov
- Zvyšovanie počtu prijímaných študentov a pedagógov na našej fa
- Hľadanie nových možností publikácie v zahraničí

KSJL

Katedra sa naďalej bude podielať na výraznej publikačnej činnosti v zahraničných periodikách, členovia katedry budú aktívne participovať na zahraničných konferenciách a tiež sa budú snažiť hľadať nové vedecké rozmery zahraničnej spolupráce.

Členovia katedry sa i v roku 2012 zapoja do programu Erasmus – mobility a budú k tejto mobilite vyzývať aj študentov. K naplneniu predstáv by mohla dopomôcť aj iniciovaná bilaterálna zmluva s Katedrou českého jazyka Pedagogickej fakulty Karlovej univerzity.

Katedra bude pokračovať i v spolupráci na redakčnej príprave a vydaní časopisu CONVERSATORIA LITTERARIA (príprava 4. čísla), ďalšieho čísla časopisu Spotkania humanistyczne a časopisu Миргород (журнал посвящен вопросам эпистемологии литературоведения), a na rozšírení autorského okruhu o ďalších literárnovedene orientovaných pracovníkov FHV. Podobne bude spolupracovať na vydaní 5. čísla medzinárodného zborníka The Translation Studies and Its Contexts.

KTVŠ

Pripraviť podklady pre spoločný medzinárodný projekt s partnermi v zahraničí. V oblasti športu, najmä na medzinárodnej úrovni, výraznejšie prezentovať KTVŠ FHV UMB v médiách, na odborných seminároch a vedeckých konferenciách, kongresoch, sympóziách, ale aj na športoviskách.